SONY

5-012-981-31(1)

Wireless Speaker

Referencevejledning
Viiteopas
Referanseveiledning
Przewodnik
Ghid de referință
Felhasználói útmutató
Referenční příručka

SRS-XB33

©2020 Sony Corporation
Printed in China
https://www.sony.net/

* 5 0 1 2 9 8 1 3 1 * (1)

Dansk — Trådløs højttaler

Læs denne vejledning grundigt igennem inden anvendelse af enheden og opbevar den til fremtidig brug.
Besøg den følgende URL og læs indholdet af SLUTBRUGERLICENSAFTALEN.
https://rd1.sony.net/help/speaker/el20/h_zz/

FORSIGTIG

Udsæt ikke enheden for åben ild (f.eks. tændte stearinlys).

Anbring ikke apparatet i et trangt rum, som f.eks. en bogreol eller et indbygget skab.

Bemærkning til kunder vedrørende udstyr, der sælges i lande, som er underlagt EU-direktiver
Dette produkt er fremstillet af eller på vegne af Sony Corporation.
EU-Importør: Sony Europe B.V.
Forespørgsler til EU-Importøren eller vedrørende overholdelse af produktgaranti i Europa skal sendes til fabrikantens repræsentant, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgien.

Herved erklærer Sony Corporation, at dette udstyr er i overensstemmelse med direktiv 2014/53 / EU. Den fulde ordlyd af EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende internetadresse:
http://www.compliance.sony.de/

Gyldigheden for CE-mærkningen er begrænset til kun de lande, hvor det håndhæves juridisk, hovedsageligt EØS (Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde)-landene og Schweiz.

Bortskaffelse af udtjente batterier samt elektriske og elektroniske produkter (gælder for den Europæiske Union og andre lande med separate indsamlingssystemer)
Dette symbol på produktet, batteriet eller emballagen betyder, at produktet og batteriet ikke må bortskaffes som husholdningsaffald. På visse batterier kan dette symbol anvendes i kombination med et kemisk symbol. Det kemiske symbol for bly (Pb) er anført, hvis batteriet indeholder mere end 0,004 % bly. Ved at sikre at disse produkter og batterier bortskaffes korrekt, forebygges de mulige negative konsekvenser for miljø og sundhed, som en ukorrekt affaldshåndtering kan forårsage. Genanvendelse af materialer bidrager til at bevare naturlige ressourcer. Hvis et produkt kræver vedvarende elektricitetsforsyning af hensyn til sikkerhed, ydeevne eller dataintegritet, må batteriet kun fjernes af dertil uddannet personale. For at sikre en korrekt håndtering af batteriet og det elektriske og elektroniske udstyr skal de udtjente produkter afleveres på en genbrugsplads specielt indrettet til genanvendelse af elektriske og elektroniske produkter. Med hensyn til øvrige batterier, se venligst afsnittet der omhandler sikker fjernelse af batterier. Batteriet skal afleveres på et indsamlingssted beregnet til affaldshåndtering og genanvendelse af batterier. Yderligere information om genanvendelse af dette produkt eller batteri kan fås ved at kontakte den kommunale genbrugsstation eller den butik, hvor produktet eller batteriet blev købt.

Udsæt ikke batterierne (batteripakken eller de installerede batterier) for meget varme som f.eks. solskin, ild eller lignende i lang tid. Udsæt ikke batterierne for ekstremt lave temperaturforhold som muligvis kan medføre overophedning, og at varmen løber løbsk. Du må ikke afmontere, åbne eller makulere sekundære celler eller batterier. I tilfælde af at en celle lækker, må væsken ikke komme i kontakt med huden eller øjnene. Hvis der har været kontakt, skal det påvirkede område vaskes med rigelige mængder vand, og der skal opsøges lægehjælp. Sekundære celler og batterier behøver at blive ladet op inden brug. Brug altid den korrekte oplader og referer til producentens instruktionseller udstyrsvejledning for korrekte opladningsvejledninger. Efter længere perioder med opbevaring, kan det være nødvendigt at oplade eller aflade celler eller batterier adskillige gange for at opnå maksimal ydelse. Foretag korrekt bortskaffelse.

Placer ikke dette produkt i nærheden af medicinsk udstyr

Dette produkt (inklusive tilbehør) indeholder magnet(er), som muligvis kan interferere med pacemakere, programmerbare shuntventiler til hydrocephalusbehandling eller andet medicinsk udstyr. Placer ikke dette produkt i nærheden af personer, som anvender sådan medicinsk udstyr. Konsulter din læge inden du anvender dette produkt, hvis du anvender nogen former for sådan medicinsk udstyr.

Produktet er blevet testet med et forbindelseskabel under 3 meter og er fundet i overensstemmelse med de begrænsninger, der er angivet i EMC-direktivet.

Advarsel angående opladning

Indsættes USB-stikket, mens det er vådt, kan det muligvis forårsage en kortslutning pga. fremmedlegemer eller væske (postevand, saltvand, læskedrikke osv.), som kommer på hovedenheden eller opladningskablet. Dette kan muligvis forårsage funktionsfejl eller unormal overophedning.

Tilslut aldrig USB-stikket mens hovedenheden eller opladningskablet er vådt.

Forholdsregler

Vedrørende sikkerhed

- Hvis din hud berører dette produkt i længere tid, når det er tændt, kan det medføre en mindre forbrænding.
- Vigtige oplysninger som fx modelnavnet er placeret på indersiden af hætten bag på enheden.

Om placering

- For at eliminere risikoen for funktionsfejl skal du undgå de følgende steder, når du placerer eller forlader denne enhed.
  - Et sted som udsættes for høje temperaturer, som fx under direkte sollys eller belysningsudstyr, i nærheden af en varmekilde eller i en sauna
  - Inden i et køretøj med vinduerne lukket (især om sommeren)
  - Et sted udsat for meget støv
  - Et sted udsat for kraftig vibration
- Placer denne enhed på en flad, jævn overflade. Når den placeres på en overflade, der hælder, kan enheden muligvis vælte eller falde ned fra overfladen pga. dens egen vibration, med tilskadekomst, funktionsfejl eller forringet ydelse til følge.
- Afhængigt af de forhold hvorunder denne enhed er placeret, kan den muligvis vælte eller falde ned fra overfladen. Efterlad ikke nogen værdigenstande i nærheden af enheden.
- Denne enhed er ikke anti-magnetisk. Hold genstande følsomme over for magnetisme (bånd med optagelser på, ure, betalingskort og kreditkort med magnetkoder osv.) væk fra enheden. Du skal også være opmærksom på dette, når du bærer rundt på denne enhed.

Andet

- Anvend og efterlad ikke enheden i et ekstremt koldt eller varmt miljø (temperatur uden for området af 5 °C – 35 °C). Hvis enheden anvendes eller efterlades uden for området ovenfor, kan enheden automatisk stoppe med at beskytte det interne kredsløb.
- Ved høj temperatur kan opladningen stoppe eller lydstyrken bliver muligvis reduceret for at beskytte batteriet.
- Selv hvis du ikke til hensigt at anvende enheden i lang tid, skal du oplade batteriet til dets fulde kapacitet én gang hver 6 måneder for at bevare dets ydelse.

Om ophavsret

- Android, Google Play og andre relaterede mærker og logoer er varemærker tilhørende Google LLC.
- LDAC™ og LDAC-logoet er varemærker tilhørende Sony Corporation.
- BLUETOOTH®-ordmærket og logoer er registrerede mærker ejet af Bluetooth SIG, Inc. og enhver brug af sådanne mærker af Sony Corporation er under licens.
- N-Mark et varemærke eller registreret varemærke tilhørende NFC Forum, Inc. i USA og andre lande.
- Apple, Apple-logoet, iPhone, iPod og iPod touch er varemærker, der tilhører Apple Inc., registreret i USA og andre lande.
  App Store er et servicemærke tilhørende Apple Inc.
- Brug af badget Made for Apple betyder, at et stykke tilbehør er blevet designet specifikt til brug med det eller de Apple-produkter på badget, og det er blevet certificeret af udvikleren, at tilbehøret overholder Apples standarder for ydeevne. Apple er ikke ansvarlig for brugen af denne enhed eller dens overholdelse af sikkerhedsstandarder og bestemmelser.
  Bemærk, at brugen af dette tilbehør sammen med et Apple-produkt kan påvirke trådløs ydeevne.
- USB Type-C® og USB-C® er varemærker tilhørende USB Implementers Forum.
- Andre varemærker og handelsnavne tilhører deres respektive ejere.
- Mærkerne ™ og ® er udeladt i dokumenterne.

Bemærkninger om vandtætte og støvafvisende egenskaber (læses før enheden tages i brug)

Enhedens vandtætte og støvafvisende egenskaber

Enheden, med hætten fastgjort sikkert, har en vandtæt specifikation på IPX7*1 som anført i "Beskyttelsesgrad mod indtrængen af vand" i IEC60529 "Kapslingsklassificering (IP-kode)"*3 og en støvafvisende specifikation på IP6X*2 som anført i "Beskyttelsesgrad mod indtrængen af støv"*3.

Væsker, som de vandtætte egenskaber gælder for

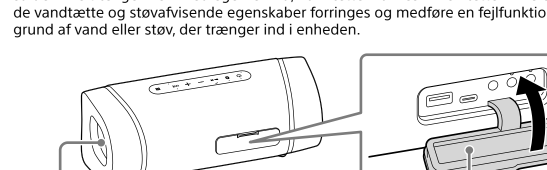
Relevant	ferskvand, postevand, poolvand, saltvand
Ikke relevant	andre væsker end ovenstående (sæbevand, vand med skyllemiddel eller badesæbe, shampoo, varmt kildevand osv.)

*1 IPX7 (Beskyttelsesgrad vedr. nedsænkning i vand): For detaljer se hjælpevejledningen.
*2 IP6X (Beskyttelsesgrad vedr. støv): For detaljer se hjælpevejledningen.
*3 Det medfølgende tilbehør og stikkene på denne enhed (USB) er hverken vandtætte eller støvtætte. For at reducere risikoen for brand eller elektriske stød skal du ikke udsætte enheden for vand eller dråber under brug af ét eller begge af stikkene (USB). Placer ikke en vase eller nogen anden væskefyldt beholder på enheden.

Enhedens vandtætte og støvafvisende egenskaber er baseret på vores målinger under betingelserne beskrevet heri. Bemærk, at fejlfunktion som følge af indtrængen af vand eller støv, som skyldes forkert brug fra kundens side, ikke er omfattet af garantien.

Sådan undgås forringelse af de vandtætte og støvafvisende egenskaber

Kontrollér følgende, og brug enheden korrekt.
- Enheden består faldtesten fra 1,22 m på 5 cm tyk krydsfiner i overensstemmelse med MIL-STD810H Method 516.8-Shock. Det garanterer dog ikke, at der ikke sker skader, nedbrud, eller at de vandtætte og støvafvisende egenskaber bibeholdes ved alle betingelser. Deformation eller beskadigelse, fordi enheden tabes eller udsættes for mekanisk stød, kan medføre forringelse af de vandtætte og støvafvisende egenskaber.
- Enheden er ikke konstrueret til at modstå vandtryk. Hvis enheden bruges på et sted, hvor der påføres højt vandtryk, f.eks. i et brusebad, kan det forårsage fejlfunktion.
- Hæld ikke varmt vand, eller blæs ikke varm luft fra en hårtørrer eller andet apparat direkte på enheden. Brug aldrig enheden på et sted udsat for høje temperaturer som fx i en sauna eller i nærheden af en varmekilde.
- Håndter hætten forsigtigt. Hætten spiller en vigtig rolle i vedligeholdelse af de vandtætte og støvafvisende egenskaber. Sørg for, at hætten er lukket helt, når enheden bruges. Vær forsigtig, så der ikke trænger fremmedlegemer ind, når hætten lukkes. Hvis hætten ikke er lukket helt, kan de vandtætte og støvafvisende egenskaber forringes og medføre en fejlfunktion på enheden på grund af vand eller støv, der trænger ind i enheden.



Sådan behandles enheden, når den er våd

Selvom enhedens dele har fået en vandafvisende behandling, kan du bruge enheden mere behageligt og i længere tid, hvis du følger vedligeholdelsesproceduren nedenfor.
- Hvis enhedens overflade bliver snavset i følgende situationer, kan enheden vaskes grundigt af med ferskvand (postevand osv.) for at fjerne snavset. Snavs på dens overflade kan medføre misfarvning eller deformering af stofdelen eller den passive radiatorsektion, eller at enheden svigter.
  Eks.
  - Hvis salt, sand osv. sidder fast på enheden, når du har brugt den på stranden, ved poolen osv.
  - Hvis der kommer kemiske produkter på enheden (solcreme, sololie osv.)
- Hvis enheden bliver våd, skal fugt straks tørres af med en tør klud. Derudover skal enheden tørres et luftigt sted, indtil der ikke er mere fugt tilbage.
- Lydkvaliteten kan muligvis ændre sig, hvis der kommer vand ind i højttaleren eller den passive radiatorsektion på enheden. Dette er ikke en fejl. Tør fugten af dens overflade og anbring enheden på en tør, blød klud, så opsamlet vand indvendigt i enheden bortledes. Lad derefter enheden tørre et luftigt sted, indtil der ikke er mere fugt tilbage.

Bemærk
- Brug ikke rensemiddel, fortynder, benzin, alkohol osv. for at rengøre enheden, hvis enhedens overflade bliver snavset, da det påvirker enhedens vandafvisende funktion.
- Særligt i kolde områder skal du sørge for at tørre fugt af efter brug af enheden. Hvis fugt efterlades på enhedens overflade, kan den fryse, hvilket medfører fejlfunktion.
- Hvis sandkorn osv. trænger ind i stoffet eller en anden del af enheden, fjernes de forsigtigt. Brug aldrig en støvsuger osv. på enheden. Det kan muligvis forårsage skade på højttalersektionen eller anden del af enheden.

Bemærkninger om licensen

Dette produkt indeholder software, som Sony anvender under en licensaftale med ejeren af dens ophavsret. Vi er forpligtede til at oplyse indholdet af aftalen til kunder, som krævet af ejeren af ophavsretten til softwaren.
Besøg venligst den følgende URL og læs indholdet af licensen.
https://rd1.sony.net/help/speaker/sl/20/

Bemærk om GNU GPL/LGPL-anvendt software

Dette produkt indeholder software, som er underlagt den følgende GNU General Public License (herefter omtalt som "GPL") eller GNU Lesser General Public License (herefter omtalt som "LGPL"). Disse bekræfter, at kunder har ret til at indhente, modificere og dele kildekoden for sådan software i overensstemmelse med betingelserne i den medfølgende GPL eller LGPL.
Kildekoden for den ovennævnte software er tilgængelig på nettet.
For at downloade den skal du besøge den følgende URL og derefter vælge modelnavnet "SRS-XB33".
URL: http://oss.sony.net/Products/Linux/
Bemærk venligst, at Sony ikke kan besvare eller reagere på henvendelser angående indholdet af kildekoden.

Specifikationer

Højttalerafsnit
Bredbåndsenhed Ca. 48 mm × 70 mm (2)
Kabinet Passiv radiatormodel

BLUETOOTH
Kommunikationssystem
BLUETOOTH-specifikation version 5.0
Maksimalt kommunikationsområde
I fri luftlinje ca. 30 m*1
Frekvensbånd 2,4 GHz (2,4000 GHz til 2,4835 GHz)
Modulationsmetode FHSS
Kompatible BLUETOOTH-profiler*2
A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)
HSP (Headset Profile)
HFP (Hands-free Profile)
Understøttet codec*3 SBC (Subband Codec)
AAC (Advanced Audio Coding)
LDAC
Transmissionsområde (A2DP)
20 Hz til 20.000 Hz (samplingfrekvens 44,1 kHz)
Driftsfrekvens / Maksimal udgangseffekt (BLUETOOTH)
2.400 MHz - 2.483,5 MHz / < 9,0 dBm

*1 Den faktiske rækkevidde vil variere, afhængigt af faktorer som f.eks. forhindringer mellem enheder, magnetfelter rundt om en mikrobølgeovn, statisk elektricitet, modtagelsesfølsomhed, antennedeydelse, operativsystem, softwareprogram osv.
*2 BLUETOOTH-standardprofiler angiver formålet med BLUETOOTH-kommunikation mellem enheder.
*3 Codec: Komprimering af lydsignal og konverteringsformat

Bemærk
Afhængigt af netværksmiljøet er der muligvis en afbrydelse ved høj bitratetransmission.

NFC
Driftsfrekvens 13,56 MHz

Mikrofon
Type Electret condenser
Retning Omnidirektionel
Effektivt frekvensområde
100 Hz til 7.000 Hz

Generelt
DC OUT USB-stik, type A (til opladning af batteriet i en tilsluttet enhed) (5 V jævnstrøm, maks. 1 A)
Strøm 5 V jævnstrøm (med en almindelig USB-vekselstrømsadapter, der kan give 3 A) eller med det indbyggede litium-ionbatteri
Levetid for litium-ion-batteri (med afspilning via BLUETOOTH-tilslutning)
Ca. 24 timer*4 *7
Ca. 14 timer*5 *7
Ca. 4 timer*6 *7
Mål (herunder fremspring og knapper)
Ca. 246 mm × 97 mm × 106 mm (b/h/d)
Vægt Ca. 1,1 kg med batteri
Medfølgende tilbehør
USB Type-C®-kabel (USB-A til USB-C®/maks. 1,5 A) (1)

*4 Målt værdi opnået ved at afspille vores specificerede musikkilde med lydstyrkeniveauet indstillet til 36, lydtilstanden indstillet til STAMINA, og belysningen slukket.
*5 Målt værdi opnået ved at afspille vores specificerede musikkilde med lydstyrkeniveauet indstillet til 35 og med standardindstillingerne fra fabrikken (belysning: ON og lydtilstand: EXTRA BASS).
*6 Målt værdi opnået ved at afspille vores specificerede musikkilde med lydstyrkeniveauet indstillet til maksimum og med standardindstillingerne fra fabrikken (belysning: ON og lydtilstand: EXTRA BASS).
*7 Faktisk anvendelsestid kan muligvis afvige fra den nævnte tid pga. lydstyrken, de afspillede sange, omgivelsestemperaturen og anvendelsesforholdene.

Systemkrav til opladning af batteriet med USB
Brug en kommercielt tilgængelig USB AC-adapter som kan forsyne i 1,5 A eller 3,0 A*8

*8 Når du anvender en USB AC-adapter med en udgangsstrøm på 3,0 A, skal du sørge for at anvende et USB Type-C®-kabel, som er i overensstemmelse med USB-standarden og understøtter en udgangsstrøm på 3,0 A.
Det medfølgende USB-kabel understøtter en udgangsstrøm på op til 1,5 A.

Kompatible iPhone-/ iPod-modeller
iPhone XS Max, iPhone XS, iPhone XR, iPhone X, iPhone 8 Plus, iPhone 8, iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone SE, iPhone 6s Plus, iPhone 6s, iPhone 6 Plus, iPhone 6, iPhone 5s, iPod touch (6. generation)
Enheden er kompatibel med iOS 10.0 eller senere.

Design og specifikationer kan ændres uden varsel.

Suomi — Langaton kaiutin

Kehotamme lukemaan nämä käyttöohjeet kokonaan ennen laitteen käyttämistä ja säilyttämään ne tulevaa tarvetta varten.
Siirry seuraavaan URL-osoitteeseen ja lue LOPPUKÄYTTÄJÄN LISENSSISOPIMUKSEN sisältö.
https://rd1.sony.net/help/speaker/el20/h_zz/

VAARA

Älä myöskään altista laitetta avotulelle (esimerkiksi palaville kynttilöille).

Älä sijoita laitetta suljettuun tilaan, kuten kirjakaappiin tai muuhun kaappiin.

Huomautus asiakkaille: seuraavat tiedot koskevat vain EU:n direktiivejä noudattaviin maihin myytäviä laitteita
Tämä tuote on valmistettu Sony Corporation toimesta tai puolesta.
EU-maahantuoja: Sony Europe B.V.
EU-maahantuojalle osoitetut tiedustelut tai tuotteen Euroopan vaatimustenmukaisuuteen liittyvät tiedustelut tulee osoittaa valmistajan valtuutetulle edustajalle: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgia.

Sony Corporation vakuuttaa, että tämä laite on direktiivin 2014/53/EU mukainen.
EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:
http://www.compliance.sony.de/

CE-merkinnän voimassaolo rajoittuu vain niihin maihin, joissa se pannaan lakisääteisesti täytäntöön, eli pääasiassa ETA-maissa (Euroopan talousalueella) ja Sveitsissä.

Käytöstä poistettujen paristojen/akkujen ja sähkö- ja elektroniikkalaitteiden hävittäminen (koskee Euroopan unionia sekä muita maita, joissa on käytössä jätteiden lajittelujärjestelmä)
Tämä laitteeseen, paristoon/akkuun tai pakkaukseen merkitty symboli tarkoittaa, että laitetta ja paristoa/akkua ei saa käsitellä kotitalousjätteenä. Tietyissä paristoissa/akuissa tätä symbolia voidaan käyttää yhdessä kemikaalia ilmaisevan symbolin kanssa. Lyijyn (Pb) kemikaalinen symboli on lisätty, jos paristo/akku sisältää enemmän kuin 0,004 % lyijyä. Varmistamalla näiden laitteiden ja paristojen/akkujen asianmukaisen hävittämisen voit auttaa estämään luonnolle ja ihmisten terveydelle aiheutuvia negatiivisia vaikutuksia, joita näiden tuotteiden epäasianmukainen hävittäminen saattaa aiheuttaa. Materiaalien kierrätys auttaa säästämään luonnonvaroja. Mikäli tuotteen turvallisuus, suorituskyky tai tietojen eheys vaatii, että paristo/akku on kiinteästi kytketty laitteeseen, valtuutetun huollon on vaihdettava paristo/akku. Käytöstä poistetun pariston/akun ja sähkö- ja elektroniikkalaitteen asianmukaisen käsittelyn varmistamiseksi nämä tuotteet on vietävä käytöstä poistettujen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätyksestä huolehtivaan vastaanottopisteeseen. Muiden paristojen/akkujen kohdalla tarkista käyttöohjeesta, miten paristo/akku poistetaan tuotteesta turvallisesti. Toimita käytöstä poistettu paristo/akku niiden kierrätyksestä huolehtivaan vastaanottopisteeseen. Lisätietoja tuotteiden ja paristojen/akkujen kierrätyksestä saa paikallisilta viranomaisilta, jäteyhtiöistä tai liikkeestä, josta tuote tai paristo/akku on ostettu.

Älä jätä paristoja (akku tai paristot asennettuna) pitkäksi ajaksi alttiiksi kuumuudelle, kuten auringonpaisteelle tai tulelle. Älä altista paristoja erittäin alhaisille lämpötiloille, sillä tämä saattaa johtaa ylikuumenemiseen ja lämmön epävakaisuuteen. Älä pura, avaa tai riko toissijaisia kennoparistoja tai muita paristoja. Mikäli kennoparisto vuotaa, älä anna nesteen joutua kosketuksiin ihon tai silmien kanssa. Jos näin kuitenkin käy, huuhtele kosketuksiin joutunut alue runsaalla vedellä ja hakeudu lääkäriin. Ladattavat akut ja paristot on ladattava ennen käyttöä. Käytä aina oikeaa laturia. Saat asianmukaiset latausohjeet lukemalla aina valmistajan ohjeet tai laitteen käyttöoppaan. Pitkien säilytysjaksojen jälkeen kennoparistojen tai muiden paristojen lataaminen ja varauksen purkaminen useita kertoja voi olla tarpeen parhaan suorituskyvyn saavuttamiseksi. Hävitä asianmukaisella tavalla.

Älä sijoita tätä laitetta lähelle lääketieteellisiä laitteita

Tässä tuotteessa (lisävarusteet mukaan lukien) on magneetteja, jotka voivat häiritä tahdistimia, hydrokefalian hoitoon tarkoitettuja ohjelmoitavia sunttiventtiileitä tai muita lääketieteellisiä laitteita. Älä sijoita tätä laitetta lähelle henkilöitä, jotka käyttävät tällaisia lääketieteellisiä laitteita. Neuvottele lääkärin kanssa ennen tämän tuotteen käyttämistä, jos käytät jotain tällaista lääketieteellistä laitetta.

Tämän laitteen on testeissä todettu olevan EMC-direktiivin rajoitusten mukainen käytettäessä liitäntäkaapelia, joka on enintään 3 metrin pituinen.

Lataukseen liittyvä varoitus

Märän USB-pistokkeen liittäminen voi aiheuttaa oikosulun, jos vierasta ainetta tai nestettä (vesijohtovettä, merivettä, virvoitusjuomaa tms.) joutuu päälaitteeseen tai latauskaapeliin. Tämä saattaa aiheuttaa toimintahäiriön tai epänormaalia ylikuumenemista.

Älä koskaan liitä USB-pistoketta, jos päälaite tai latauskaapeli on märkä.

Varotoimet

Turvallisuus

- Jos ihosi koskettaa pitkään tätä tuotetta virran ollessa kytkettynä, seurauksena voi olla alhaisen lämpötilan vamma.
- Suojuksen sisäpinnalla laitteen takana on tärkeitä tietoja, kuten mallin nimi.

Sijoittaminen

- Voit eliminoida toimintahäiriöiden riskin, kun et aseta tai jätä laitetta seuraaviin paikkoihin.
  - korkeille lämpötiloille altistuviin paikkoihin, kuten suoraan auringonvaloon, valaistuslaitteiden alle, lämmönlähteiden lähelle tai saunaan
  - ajoneuvoon, jonka ikkunat ovat kiinni (erityisesti kesällä)
  - liian pölyisiin paikkoihin
  - liialliselle tärinälle altistuviin paikkoihin
- Aseta tämä laite tasaiselle ja vakaalle pinnalle. Kaltevalle pinnalle asetettu laite voi kaatua tai pudota aiheuttamansa tärinän vuoksi, mikä saattaa johtaa vammoihin, toimintahäiriöihin tai toimintakyvyn heikkenemiseen.
- Riippuen olosuhteista paikassa, johon tämä laite asetetaan, laite saattaa kaatua tai pudota pinnalta. Älä jätä arvoesineitä laitteen lähelle.
- Tämä laite ei ole magneettisuojattu. Pidä magneettisuudelle herkät esineet (tallennetut nauhat, rannekellot, pankki- ja luottokortit, joissa on magneettinauha jne.) poissa laitteen lähettyviltä. Pidä tämä mielessäsi myös laitetta kantaessasi.

Muuta

- Älä käytä tai jätä laitetta erittäin kylmiin tai kuumiin ympäristöihin (lämpötiloihin, jotka ovat korkeampia tai alhaisempia kuin 5 °C – 35 °C). Jos laitetta käytetään tai jos se jätetään paikkaan, jonka lämpötila on yllä mainitun alueen ulkopuolella, laite saattaa automaattisesti lakata suojelemasta sisäisiä piirejä.
- Korkeissa lämpötiloissa lataus saattaa keskeytyä tai äänenvoimakkuus pienentyä akun suojaamiseksi.
- Vaikka et aikoisi käyttää laitetta pitkään aikaan, ylläpidä akun tehoa lataamalla se täyteen kuuden kuukauden välein.

Tekijänoikeudet

- Android, Google Play ja muut liittyvät merkit ja logot ovat Google LLC.:n tavaramerkkejä.
- LDAC™ ja LDAC-logo ovat Sony Corporationin tavaramerkkejä.
- BLUETOOTH®-sanamerkki ja -logot ovat Bluetooth SIG, Inc.:n omistamia ja rekisteröimiä tavaramerkkejä ja Sony Corporation käyttää niitä lisenssin alaisena.
- N-Mark on NFC Forum, Inc.:n tavaramerkki tai rekisteröity tavaramerkki Yhdysvalloissa ja muissa maissa.
- Apple, Apple-logo, iPhone, iPod ja iPod touch ovat tavaramerkkejä, jotka omistaa Apple Inc. ja jotka on rekisteröity Yhdysvalloissa ja muissa maissa.
  App Store on Apple Inc:n palvelumerkki.
- Made for Apple -merkin käyttö tarkoittaa, että lisävaruste on suunniteltu liitettäväksi erityisesti merkissä mainittuihin Apple-tuotteisiin ja että valmistaja on vahvistanut sen täyttävän Apple-suorituskykystandardit. Apple ei ole vastuussa tämän laitteen toiminnasta tai siitä, täyttääkö se turvastandardit ja säännökset.
  Huomaa, että tämän lisävarusteen käyttö Apple-tuotteen kanssa voi vaikuttaa langattomaan suorituskykyyn.
- USB Type-C® ja USB-C® ovat USB Implementers Forumin tavaramerkkejä.
- Muut tavaramerkit ja tuotenimet ovat omistajiensa omaisuutta.
- ™- ja ®-merkkejä ei käytetä asiakirjoissa.

Huomautuksia vedenpitävyydestä ja pölytiiviydestä (lue ennen laitteen käyttöä)

Laitteen vedenpitävyys ja pölytiiviys

Laitteen vedenpitävyys vastaa suojus kunnolla kiinnitettynä määritystä IPX7*1 standardin IEC60529 "Suojausluokan (IP-koodi)"*3 luokituksen "Suojausluokka veden tunkeutumista vastaan" mukaisesti, ja pölytiiviys määritystä IP6X*2 luokituksen "Suojausaste kiinteitä vierasesineitä vastaan"*3 mukaisesti.

Nesteet, joita vedenpitävyyden suorituskykymääritelmät koskevat

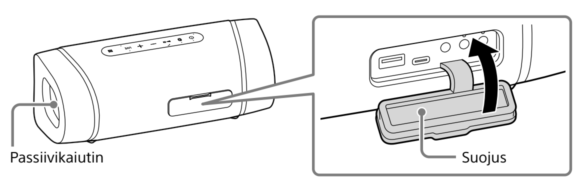
Käytettävissä	makea vesi, vesijohtovesi, uimahallivesi, merivesi
Ei käytettävissä	muut kuin edellä mainitut nesteet (saippuavesi, vesi, joka sisältää puhdistusaineita tai kylpyvaahtoa, shampoo, kuuma lähdevesi jne.)

*1 IPX7 (suojausluokka veteen upottamista vastaan): Katso tarkemmat tiedot Käyttöoppaasta.
*2 IP6X (suojausluokka pölyä vastaan): Katso tarkemmat tiedot Käyttöoppaasta.
*3 Toimitetut lisävarusteet ja tämän laitteen liitännät (USB) eivät ole veden- tai pölynkestäviä. Voit vähentää tulipalon tai sähköiskun vaaraa, kun et altista tätä laitetta vedelle tai pisaroille käyttäessäsi yhtä tai kumpaakin liitintä (USB). Älä aseta maljakkoa tai muuta vedellä täytettyä astiaa laitteen päälle.

Laitteen vedenpitävyys ja pölytiiviys perustuvat tässä kuvatuissa olosuhteissa tehtyihin mittauksiin. Huomaa, että takuu ei kata veteen upottamiseen tai pölyn tunkeutumiseen liittyviä vaurioita, jotka ovat aiheutuneet asiakkaan laitteen väärinkäytöstä.

Vedenpitävyyden ja pölytiiviyden heikentymisen estämiseksi

Tarkista seuraavat asiat ja käytä laitetta oikein.
- Laite läpäisee pudotustestin 1,22 metrin korkeudelta 5 cm paksulle vanerille menetelmän MIL-STD810H Method 516.8-Shock mukaisesti. Tämä ei kuitenkaan takaa vahingoittumattomuutta, rikkoutumattomuutta, vedenpitävyyttä tai pölytiiviyttä kaikissa olosuhteissa. Laitteen putoamisesta aiheutuvat epämuodostumat tai vauriot tai laitteen altistaminen mekaanisille iskuille voivat heikentää sen vedenpitävyyttä ja pölytiiviyttä.
- Tämän laitteen rakenne ei kestä veden painetta. Laitteen käyttäminen paikassa, jossa se altistuu korkeapaineiselle vedelle, kuten suihkussa, voi aiheuttaa toimintahäiriön.
- Älä kaada kuumaa vettä tai puhalla kuumaa ilmaa hiustenkuivaajalla tai muulla laitteella suoraan laitteeseen. Älä myöskään koskaan käytä tätä laitetta korkeille lämpötiloille altistuvassa paikassa, kuten saunassa tai lämpölähteiden lähellä.
- Käsittele suojusta varovasti. Suojus on erittäin tärkeä vedenpitävyyden ja pölytiiviyden ylläpitämiseksi. Varmista laitetta käytettäessä, että suojus on täysin suljettu. Kun suojus suljetaan, ole huolellinen, ettei sisään jää vierasesineitä. Jos suojusta ei suljeta kunnolla, vedenpitävyys tai pölytiiviys saattaa heikentyä ja seurauksena voi olla laitteen toimintahäiriö, kun siihen pääsee vettä tai pölyhiukkasia.



Laitteen hoito

Vaikka laitteen kangasosa on käsitelty vettähylkiväksi, voit käyttää laitetta mukavammin ja pidempään noudattamalla alla olevia kunnossapito-ohjeita.
- Jos laitteen pinta likaantuu seuraavissa tapauksissa, pese laite puhtaalla vedellä (vesijohtovesi jne.) välittömästi lian poistamiseksi. Lian jättäminen laitteen pinnalle voi aiheuttaa kangasosassa tai passiivikaiuttimessa värimuutoksia tai vaurioita tai aiheuttaa laitteen toimintahäiriön.
  Esim.
  - Kun laitteeseen tarttuu suolaa, hiekkaa tai vastaavaa rannalla, uima-altaalla jne. käytön jälkeen.
  - Kun laite tahriintuu vieraista aineista (aurinkovoide, aurinkoöljy jne.)
- Jos laite kastuu, pyyhi kosteus välittömästi kuivalla, pehmeällä liinalla. Kuivata laite lisäksi hyvin tuuletetussa paikassa, kunnes kosteutta ei enää ole jäljellä.
- Äänenlaatu voi muuttua, jos laitteen kaiutinosaan tai passiivikaiuttimeen pääsee vettä. Se ei ole toimintahäiriö. Pyyhi kosteus laitteen pinnalta ja aseta laite kuivalle, pehmeälle liinalle laitteen sisään kertyneen veden tyhjentämiseksi. Kuivata sitten laite hyvin tuuletetussa paikassa, kunnes kosteutta ei enää ole jäljellä.

Huomautus
- Jos laitteen pinta likaantuu, älä käytä puhdistamiseen puhdistusainetta, ohentimia, bensiiniä, alkoholia jne., sillä se vaikuttaa laitteen kangasosan vedenhylkivyyteen.
- Erityisesti kylmillä alueilla kosteus on muistettava pyyhkiä pois laitteesta käytön jälkeen. Kosteuden jättäminen laitteen pinnalle saattaa aiheuttaa sen jäätymisen ja toimintahäiriön.
- Jos hiekanjyviä tms. pääsee laitteen kangasosaan tai muuhun osaan, poista ne varovasti. Älä koskaan käytä pölynimuria tai vastaavaa esinettä laitteen puhdistamiseen. Se saattaa aiheuttaa vaurioita laitteen kaiutinosaan tai muuhun osaan.

Lisenssiä koskevia huomautuksia

Tämä tuote sisältää ohjelmiston, jota Sony käyttää ohjelmiston tekijänoikeuksien haltijan kanssa solmitun lisenssisopimuksen mukaisesti. Meillä on velvollisuus ilmoittaa sopimuksen sisältö asiakkaille ohjelmiston tekijänoikeuksien haltijan vaatimuksen mukaisesti.
Lue lisenssin sisältö siirtymällä seuraavaan URL-osoitteeseen.
https://rd1.sony.net/help/speaker/sl/20/

Ilmoitus ohjelmistosta, jota koskee GNU GPL/LGPL

Tämä tuote sisältää ohjelmiston, jota koskee seuraava GNU General Public License (tästedes "GPL") tai GNU Lesser General Public License (tästedes "LGPL"). Niiden mukaan asiakkailla on oikeus hankkia, muokata ja uudelleenjakaa kyseisen ohjelmiston lähdekoodi annetun GPL:n tai LGPL:n käyttöehtojen mukaisesti.
Yllä mainitun ohjelmiston lähdekoodi on saatavilla verkossa.
Voit ladata sen siirtymällä seuraavaan URL-osoitteeseen ja valitsemalla mallinimen "SRS-XB33".
URL-osoite: http://oss.sony.net/Products/Linux/
Huomaa, että Sony ei voi vastata tai reagoida minkäänlaisiin lähdekoodia koskeviin tiedusteluihin.

Tekniset tiedot

Kaiutinosa
Täyden taajuuden laite
Noin 48 mm × 70 mm (2)
Kotelon tyyppi Passiivikaiuttimen malli

BLUETOOTH
Tiedonsiirtojärjestelmä
BLUETOOTH-määrityksen versio 5.0
Suurin toimintaetäisyys
Esteetön näköyhteys noin 30 m*1
Taajuuskaista 2,4 GHz:n kaista (2,4000 GHz - 2,4835 GHz)
Modulaatiomenetelmä
FHSS
Yhteensopivat BLUETOOTH-profiilit*2
A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)
HSP (Headset Profile)
HFP (Hands-free Profile)
Tuettu koodekki*3 SBC (Subband Codec)
AAC (Advanced Audio Coding)
LDAC
Lähetysalue (A2DP) 20 Hz - 20 000 Hz (näytteenottotaajuus 44,1 kHz)
Käyttötaajuus / Suurin teho (BLUETOOTH)
2 400 MHz - 2 483,5 MHz / < 9,0 dBm

*1 Todellinen kantama vaihtelee toimintaympäristön mukaan. Toimintamatkaan vaikuttavat muun muassa laitteiden välissä olevat esteet, mikroaaltouunin muodostamat magneettikentät, staattinen sähkö, vastaanoton herkkyys, antennin suorituskyky, käyttöjärjestelmä ja ohjelmistosovellus.
*2 BLUETOOTH-standardiprofiilit ilmaisevat laitteiden välisen BLUETOOTH-yhteyden käyttötarkoituksen.
*3 Koodekki: äänisignaalin pakkaus- ja muuntomuoto

Huomautus
Verkkoympäristön mukaan suurinopeuksisessa tiedonsiirrossa saattaa esiintyä keskeytyksiä.

NFC
Käyttötaajuus 13,56 MHz

Mikrofoni
Tyyppi Elektreettikondensaattori
Suuntakuvio Kaikkisuuntainen
Tehollinen taajuusalue
100 Hz - 7 000 Hz

Yleistä
DC OUT USB-liitin tyyppiä A (liitetyn laitteen akun lataamiseen) (DC 5 V, enintään 1 A)
Virta DC 5 V (Käytettäessä kaupoista saatavaa USB-verkkolaitetta, josta saadaan 3 A) tai käytettäessä sisäistä litiumioniakkua
Litiumioniakun käyttöaika (toistossa BLUETOOTH-yhteyden kautta)
Noin 24 tuntia*4 *7
Noin 14 tuntia*5 *7
Noin 4 tuntia*6 *7
Mitat (mukaan lukien ulkonevat osat ja ohjaimet)
Noin 246 mm × 97 mm × 106 mm (l/k/s)
Paino Noin 1,1 kg akku mukaan luettuna
Mukana toimitettu tarvike
USB Type-C® -kaapeli (USB-A–USB-C® / enintään 1,5 A) (1)

*4 Mitattu arvo saatu toistamalla musiikkia valitsemastamme lähteestä laitteen äänenvoimakkuuden ollessa 36, äänitilan ollessa STAMINA ja valojen ollessa pois päältä.
*5 Mitattu arvo saatu toistamalla musiikkia valitsemastamme lähteestä laitteen äänenvoimakkuuden ollessa 35 ja käytettäessä tehdasasetuksia (valaistus: PÄÄLLÄ ja äänitila: EXTRA BASS).
*6 Mitattu arvo saatu toistamalla musiikkia valitsemastamme lähteestä laitteen äänenvoimakkuuden ollessa enimmäisasetuksessa ja käytettäessä tehdasasetuksia (valaistus: PÄÄLLÄ ja äänitila: EXTRA BASS).
*7 Todellinen käyttöaika voi erota annetusta ajasta äänenvoimakkuuden, toistettujen kappaleiden, ympäristön lämpötilan ja käyttöolosuhteiden mukaan.

Järjestelmävaatimukset akun lataamiseksi USB:llä
Käytettäessä kaupoista saatavaa USB-verkkovirtalaitetta, josta saadaan 1,5 A tai 3,0 A*8

*8 Varmista käyttäessäsi USB-verkkovirtalaitetta, jonka lähtöjännite on 3,0 A, että käytät USB Type-C® -kaapelia, joka vastaa USB-standardia ja tukee 3,0 A:n lähtöjännitettä.
Mukana toimitettu USB-kaapeli tukee enintään 1,5 A:n lähtöjännitettä.

Yhteensopivat iPhone/iPod-mallit
iPhone XS Max, iPhone XS, iPhone XR, iPhone X, iPhone 8 Plus, iPhone 8, iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone SE, iPhone 6s Plus, iPhone 6s, iPhone 6 Plus, iPhone 6, iPhone 5s, iPod touch (6. sukupolvi)
Laite on yhteensopiva iOS 10.0:n tai uudemman kanssa.

Rakennetta ja teknisiä tietoja voidaan muuttaa ilman eri ilmoitusta.

Norsk — Trådløs høyttaler

Før du tar i bruk enheten, må du lese denne veiledningen grundig. Ta vare på veiledningen for senere bruk.
Klikk på denne lenken for å lese innholdet i LISENSAVTALE FOR SLUTTBRUKER.
https://rd1.sony.net/help/speaker/el20/h_zz/

FORSIKTIG

Ikke utsett apparatet for åpen ild (for eksempel, tente stearinlys).

Ikke installer apparatet i innestengte områder, for eksempel et bokskap eller innebygd kabinett.

Merknad for kunder: Følgende informasjon gjelder kun for utstyr som er solgt i land som anvender EU-direktivene
Dette produktet har blitt produsert av eller på vegne av Sony Corporation.
EU-importør: Sony Europe B.V.
Spørsmål til EU-importøren eller spørsmål vedrørende produktets overensbestemmelse i Europa skal sendes til produsentens autoriserte represetant, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgia.

Herved erklærer Sony Corporation at utstyrstypen er i samsvar med direktiv 2014/53/EU.
EU-erklæring fulltekst finner du på Internett under:
http://www.compliance.sony.de/

Gyldigheten av CE-merkingen er begrenset til bare de landene der den er lovlig håndhevet, hovedsakelig i landene i EØS (Det europeiske økonomiske samarbeidsområde) og Sveits.

Kassering av gamle batterier og elektriske og elektroniske apparater (gjelder i Den europeiske union og andre land med separat innsamlingssystem)
Dette symbolet på produktet, batteriet eller emballasjen indikerer at dette produktet og batteriene ikke må behandles som husholdningsavfall. På noen batterier er dette symbolet brukt i kombinasjon med et kjemisk symbol. Du ser det kjemiske symbolet for bly (Pb) dersom batteriet inneholder mer enn 0,004 % bly. Når du sørger for at disse produktene og batteriene avhendes på korrekt måte, er du med på å forhindre mulige negative følger for miljøet og helse, som kunne vært forårsaket av feilaktig avfallshåndtering av dette produktet. Gjenvinning av disse materialene bidrar til å ta vare på naturressurser. Hvis det er produkter som av sikkerhets-, ytelses - eller dataintegritetsgrunner krever en permanent tilkobling til et inkorporert batteri, bør dette batteriet bare skiftes av autorisert servicepersonell. For å sikre at batteriet og det elektriske og elektroniske utstyret blir behandlet korrekt, må du levere disse produktene til en passende gjenvinningsstasjon for elektrisk og elektronisk utstyr ved endt levetid. For alle andre batterier kan du se informasjonen om hvordan du fjerner batterier på riktig måte. Lever batteriene ved en passende gjenvinningsstasjon for brukte batterier. Hvis du vil ha mer informasjon om gjenvinning av dette produktet eller batteriet, kan du kontakte lokale myndigheter, renovasjonsverket der du bor, eller butikken der du kjøpte produktet eller batteriet.

Ikke eksponer batteriene (batteripakke eller batterier som er installert) for ekstrem varme som solskinn, ild eller lignende, over en lengre periode. Ikke bruk batteriene i ekstremt lave temperaturer, da dette kan føre til overoppheting og termisk rømling. Oppladbare celler eller batterier må ikke demonteres, åpnes eller makuleres. Hvis en celle lekker, må du passe på at væsken ikke kommer i kontakt med hudene eller øynene. Hvis dette skulle skje, må du skylle det aktuelle området med rikelige mengder vann og oppsøke medisinsk hjelp. Sekundære celler og batterier må lades opp før bruk. Bruk alltid riktig lader, og se i produsentens instruksjoner eller bruksanvisning for informasjon om riktig lading. Etter lengre perioder med oppbevaring kan det være nødvendig å lade og lade ut cellene eller batteriene flere ganger for å oppnå maksimal ytelse. Må avhendes på riktig vis.

Dette produktet må ikke plasseres i nærheten av medisinske enheter

Dette produktet (inkludert tilbehør) inneholder magneter som kan påvirke pacemakere, programmerbare shuntventiler for behandling av hydrocefalus eller andre medisinske enheter. Dette produktet må ikke plasseres i nærheten av personer som bruker slike medisinske enheter. Hvis du bruker slike medisinske enheter, må du høre med legen din før du bruker dette produktet.

Dette utstyret er testet og funnet å overholde med grensene satt frem i EMC-reguleringen med en tilkoblingskabel som er kortere enn 3 meter.

Advarsel om lading

Å sette i USB-kontakten når den er våt, kan føre til kortslutning hvis fremmedlegemer eller væske (springvann, saltvann, brus osv.) kommer borti hovedenheten eller ladekabelen. Dette kan føre til funksjonsfeil eller overoppheting.

Ikke sett inn USB-kontakten hvis hovedenheten eller ladekabelen er våt.

Forholdsregler

Om sikkerhet

- Langvarig hudkontakt med dette produktet mens strømmen er på, kan føre til brannskade.
- Viktig informasjon, slik som modellnavnet, er plassert på innsiden av hetten på baksiden av enheten.

Retningslinjer for plassering

- For å eliminere risikoen for funksjonsfeil må enheten ikke plasseres på følgende steder.
  - Et sted hvor den blir utsatt for høye temperaturer, slik som i direkte sollys eller under en lampe, nær en varmekilde eller i en badstue.
  - Inni et kjøretøy med lukkede vinduer (spesielt om sommeren).
  - Et sted der det er mye støv.
  - Et sted der det er sterk vibrasjon.
- Plasser enhet på en flat og jevn overflate. Hvis enheten blir plassert på en overflate med helling, kan den falle over eller falle av overflaten på grunn av vibrasjonen. Dette kan føre til funksjonsfeil eller ytelsesreduksjon.
- Avhengig av stedet enheten er plassert på, kan det være den faller over eller faller av overflaten. Ikke oppbevar verdisaker i nærheten av enheten.
- Denne enheten er ikke antimagnetisk. Hold gjenstander som er sårbare for magnetisme (video- eller lydkassetter eller bankkort og kredittkort med magnetstripe, osv.), unna enheten. Husk dette også når du bærer enheten.

Annet

- Ikke bruk eller forlat enheten i ekstremt kalde eller varme omgivelser (temperaturer utenfor området 5 °C – 35 °C). Hvis enheten brukes eller forlates i temperaturer utenfor dette området, kan det være den automatisk slår seg av for å beskytte de indre kretsene.
- Ved høy temperatur kan ladingen stoppe eller volumet kan reduseres for å beskytte batteriet.
- Selv om du ikke har tenkt å bruke enheten på en god stund, bør du lade opp batteriet til full kapasitet hver sjette måned for å ivareta batteriets ytelse.

Om opphavsrett

- Android, Google Play og andre relaterte merker og logoer er varemerker tilhørende Google LLC.
- LDAC™ og LDAC-logoen er varemerker tilhørende Sony Corporation.
- BLUETOOTH®-ordmerket og -logoene er registrerte varemerker eid av Bluetooth SIG, Inc., og enhver bruk av slike merker av Sony Corporation er under lisens.
- N-Mark er et varemerke eller registrert varemerke tilhørende NFC Forum, Inc. i USA og i andre land.
- Apple, Apple-logoen, iPhone, iPod og iPod touch er varemerker tilhørende Apple Inc., registrert i USA og andre land.
  App Store er et tjenestemerke tilhørende Apple Inc.
- Bruk av Made for Apple-merket betyr at et tilbehør er utformet for å brukes spesielt med Apple-produktene som er identifisert på merket, og at utvikleren har sertifisert at tilbehøret oppfyller Apples ytelseskrav. Apple er ikke ansvarlig for bruken av denne enheten, eller enhetens samsvar med offentlige sikkerhetsforskrifter.
  Legg merke til at trådløs ytelse kan innvirkes hvis dette tilbehøret brukes med et Apple-produkt.
- USB Type-C® og USB-C® er varemerker tilhørende USB Implementers Forum.
- Andre varemerker og merkenavn eies av de respektive eierne.
- ™- og ®-merker er utelatt i dokumentene.

Merknader om egenskaper for vanntetthet og støvbestandighet (må leses før enheten tas i bruk)

Vanntett og støvtett ytelse

Når hetten er sikkert festet, har enheten en vannbeskyttelse på IPX7*1 som spesifisert i "Beskyttelse ved nedsenkning i vann" ifølge IEC60529 "Beskyttelsesgrad mot inntrengning (IP-kode)"*3, og en støvbeskyttelse på IP6X*2 som spesifisert i "Beskyttelsesgrad mot faste fremmedelementer"*3.

Væsker som vanntetthetsspesifikasjonene gjelder for

Gjelder	ferskvann, vann fra springen, bassengvann, saltvann
Gjelder ikke	andre væsker enn det ovennevnte (såpevann, vann med vaskemiddel eller bademidler, sjampo, varmtvann, etc.)

*1 IPX7 (Grad av beskyttelse mot vanninntrengning): Du finner mer informasjon i hjelpeveiledningen.
*2 IP6X (Grad av beskyttelse mot støv): Du finner mer informasjon i hjelpeveiledningen.
*3 Det medfølgende tilbehøret og kontaktene til denne enheten (USB) er verken vann- eller støvtette. For å redusere faren for brann eller elektrisk støt må ikke enheten utsettes for vann eller vanndråper mens en eller begge kontaktene (USB) er i bruk. Ikke plasser en vase eller andre beholdere som inneholder væske, på enheten.

Den vanntette og støvbestandige ytelsen til enheten er basert på våre målinger under de beskrevne forholdene. Vær oppmerksom på at feil som skyldes vann- eller støvinntrenging etter feilaktig bruk, ikke dekkes av denne garantien.

For å unngå forringelse av den vanntette og støvtette ytelsen

Kontroller det følgende og bruk enheten riktig.
- Enheten har gjennomgått testen fra 1,22 m på kryssfiner med en tykkelse på 5 cm i samsvar med MIL-STD810H Method 516.8-Shock. Dette garanterer imidlertid ingen skade, ingen sammenbrudd eller vann- og støvtett ytelse under alle forhold. Deformasjon eller skade fra å slippe enheten eller å utsette den for mekanisk støt kan føre til forringelse av den vann- og støvtette ytelsen.
- Denne enheten er ikke designet til å motstå vanntrykk. Bruk av enheten på et sted hvor høyt vanntrykk påføres, som i dusjen, kan føre til feil.
- Ikke hell vann med høy temperatur eller blås varm luft fra en hårtørker eller annet apparat direkte på enheten. Enheten må heller aldri brukes på et sted hvor den blir utsatt for høye temperaturer, slik som i en badstue eller en varmekilde.
- Håndter hetten forsiktig. Hetten spiller en svært viktig rolle for å opprettholde den vann- og støvtette ytelsen. Når du bruker enheten, må du kontrollere at hetten er helt lukket. Når du lukker hetten må du være forsiktig så du ikke lar det komme inn fremmedlegemer. Hvis hetten ikke er lukket helt, kan den vann- og støvtette ytelsen forringes, og det kan føre til feil i enheten som følge av at vann eller støvpartikler kommer inn i enheten.

Hvordan vedlikeholde enheten

Selv om tekstildelen av enheten er behandlet med vannavvisende middel, kan enheten brukes mer komfortabelt og i lengre tid ved å følge vedlikeholdsprosedyren nedenfor.
- Hvis overflaten på enheten blir tilsmusset som beskrevet nedenfor, kan enheten rengjøres med friskt vann (kranvann osv.) umiddelbart for å fjerne smuss. Hvis smuss blir sittende på overflaten, kan det føre til misfarging eller nedbrytning av tekstildelen eller den passive radiatoren, eller til at enheten ikke fungerer som den skal.
  Eks.
  - Hvis det sitter igjen salt, sand osv. på enheten etter bruk på stranden, ved svømmebasseng osv.
  - Hvis enheten blir tilsmusset med fremmedsubstanser (solkrem, sololje osv.)
- Hvis enheten blir våt, må fuktigheten tørkes av umiddelbart med en tørr, myk klut. Tørk i tillegg enheten på et sted med god ventilasjon til det ikke finnes rester av fuktighet.
- Lydkvaliteten kan endres hvis det kommer vann inn i enhetens høyttalerdel eller passive radiator. Dette er ikke en feil. Tørk av fuktigheten på overflaten, og sett enheten på et tørt, mykt håndkle, slik at vann i enheten kan renne ut. Tørk deretter enheten på et sted med god ventilasjon til det ikke finnes rester av fuktighet.

Merk
- Ikke bruk vaskemiddel, tynner, rensebensin, alkohol osv. til å rengjøre enheten hvis overflaten på enheten blir skitten. Det påvirker de vannavvisende egenskapene til tekstildelen av enheten.
- Spesielt i kalde områder må du tørke av fukt etter bruk av enheten. Å etterlate overflaten fuktig kan føre til at enheten fryser og slutter å fungere.
- Hvis sandkorn osv. kommer inn i tekstildelen eller en annen del av enheten, må de fjernes forsiktig. Bruk aldri støvsuger osv. på enheten. Det kan føre til skade på høyttalerenheten eller andre deler av enheten.

Merknader om lisensen

Dette produktet inneholder programvare som Sony bruker i henhold til en lisensavtale med eieren av opphavsretten. Vi er forpliktet til å kunngjøre innholdet i avtalen med kunder, siden dette er et krav fra eieren av programvarens opphavsrett.
Åpne følgende URL, og les innholdet i lisensen.
https://rd1.sony.net/help/speaker/sl/20/

Merknad om programvare underlagt GNU GPL / LGPL

Dette produktet inneholder programvare som er underlagt følgende GNU General Public License (heretter omtalt som "GPL") eller GNU Lesser General Public License (heretter omtalt som "LGPL"). Disse fastslår at kunder har rett til å skaffe seg, modifisere og omfordele kildekoden av gitt programvare i henhold til vilkårene i medfølgende GPL eller LGPL.
Kildekoden for ovennevnte programvare er tilgjengelig på nettet.
For å laste den ned kan du åpne følgende URL og deretter velge modellnavnet "SRS-XB33".
URL: http://oss.sony.net/Products/Linux/
Vær klar over at Sony ikke kan svare på forespørsler om innholdet i kildekoden.

Spesifikasjoner

Høyttalerseksjon
Full range-enhet Ca. 48 mm × 70 mm (2)
Innkapslingstype Passiv radiatormodell

BLUETOOTH
Kommunikasjonssystem
BLUETOOTH-spesifikasjon versjon 5.0
Maksimum kommunikasjonsrekkevidde
Synsfelt ca. 30 m*1
Frekvensbånd 2,4 GHz-bånd (2,4000 GHz - 2,4835 GHz)
Moduleringsmetode FHSS
Kompatible BLUETOOTH-profiler*2
A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)
HSP (Headset Profile)
HFP (Hands-free Profile)
Støttet kodek*3 SBC (Subband Codec)
AAC (Advanced Audio Coding)
LDAC
Overføringsrekkevidde (A2DP)
20 Hz - 20 000 Hz (Samplingsfrekvens 44,1 kHz)
Driftsfrekvens / Maksimal utgangseffekt (BLUETOOTH)
2400 MHz - 2483,5 MHz / < 9,0 dBm

*1 Den faktiske rekkevidden vil variere, avhengig av faktorer som f.eks. hindringer mellom enhetene, magnetiske felt rundt en mikrobølgeovn, statisk elektrisitet, mottaksfølsomhet, antenneytelse, operativsystem, programvare osv.
*2 BLUETOOTH-standardprofiler angir formålet med BLUETOOTH-kommunikasjon mellom enheter.
*3 Kodek: Lydsignalkompresjon og konverteringsformat

Merk
Avhengig av nettverksmiljøet kan det oppstå forstyrrelser ved overføring i høy bithastighet.

NFC
Driftsfrekvens 13,56 MHz

Mikrofon
Type Electret-kondensator
Retningskarakteristikk
Virker i flere retninger
Effektivt frekvensområde
100 Hz til 7000 Hz

Generelt
DC OUT USB-port type A (for lading av batteri til tilkoblet enhet) (DC 5 V, maks. 1 A)
Strøm DC 5 V (med en kommersielt tilgjengelig USB AC-adapter som kan mate inn 3 A) eller ved bruk av innebygd litiumionbatteri
Litium-ionbatteriets levetid (ved avspilling via en BLUETOOTH-tilkobling)
Ca. 24 timer*4 *7
Ca. 14 timer*5 *7
Ca. 4 timer*6 *7
Dimensjoner (inkludert utstikkende deler og kontroller)
Ca. 246 mm × 97 mm × 106 mm (b/h/d)
Vekt Ca. 1,1 kg med batteri
Medfølgende tilbehør
USB Type-C®-kabel (USB-A til USB-C® / maks. 1,5 A) (1)

*4 Verdier målt ved å spille av vår angitte musikkilde med volumnivået på enheten satt til 36, lydmodus satt til STAMINA, og belysningen slått av.
*5 Verdier målt ved å spille av vår angitte musikkilde med volumnivået på enheten satt til 35 og med standard fabrikkinnstilling (belysning: PÅ, og lydmodus: EXTRA BASS).
*6 Verdier målt ved å spille av vår angitte musikkilde med volumnivået på enheten satt til maks og med standard fabrikkinnstilling (belysning: PÅ, og lydmodus: EXTRA BASS).
*7 Faktisk brukstid kan være en annen en angitt tid på grunn av lydvolum, sanger som spilles av, omgivelsestemperatur og bruksforhold.

Systemkrav for lading av batteriet med USB
Bruke en alminnelig tilgjengelig USB-vekselstrømadapter som kan mate inn i 1,5 A eller 3,0 A*8

*8 Når du bruker en USB-vekselstrømadapter med utgangsstrøm på 3,0 A, må du sørge for å bruke en USB Type-C®-kabel som oppfyller USB-standarden og har støtte for utgangsstrøm på 3,0 A. Den medfølgende USB-kabelen har støtte for utgangsstrøm på inntil 1,5 A.

Kompatible iPhone-/iPod-modeller
iPhone XS Max, iPhone XS, iPhone XR, iPhone X, iPhone 8 Plus, iPhone 8, iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone SE, iPhone 6s Plus, iPhone 6s, iPhone 6 Plus, iPhone 6, iPhone 5s, iPod touch (6. generasjon)
Enheten er kompatibel med iOS 10.0 eller nyere.

Forbehold om endringer i design og spesifikasjoner uten nærmere varsel.

Polski — Głośnik bezprzewodowy

Przed użyciem należy dokładnie przeczytać niniejszy przewodnik i zachować go na przyszłość.
Prosimy wejść na poniższą stronę i zapoznać się z treścią UMOWY LICENCYJNEJ UŻYTKOWNIKA KOŃCOWEGO.
https://rd1.sony.net/help/speaker/el20/h_zz/

UWAGA

Nie dopuszczać w pobliże urządzenia otwartych płomieni (np. płomienia świecy).

Nie instalować urządzenia w zabudowanej przestrzeni, np. na półce z książkami lub w szafie wnękowej.

Uwaga dla klientów: poniższa informacja dotyczy wyłącznie sprzętu sprzedawanego w krajach stosujących dyrektywy UE
Produkt ten został wyprodukowany przez lub na zlecenie Sony Corporation.
Importer w UE: Sony Europe B.V.
Zapytania do importera w UE i zapytania dotyczące zgodności produktu w Europie należy kierować do autoryzowanego przedstawiciela producenta, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgia.

Sony Corporation niniejszym oświadcza, że to urządzenie jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE.
Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
http://www.compliance.sony.de/

Ważność oznaczenia CE jest ograniczona do krajów, w których jest ono wymagane prawem, głównie krajów EOG (Europejskiego Obszaru Gospodarczego) i Szwajcarii.

Pozbywanie się zużytych baterii i zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (stosowane w krajach Unii Europejskiej i w pozostałych krajach mających własnesystemy zbiórki)
Ten symbol umieszczony na produkcie, baterii lub na opakowaniu oznacza, że ani produkt, ani bateria nie mogą być ona traktowane jako odpad komunalny. W przypadku niektórych rodzajów baterii symbol ten może być stosowany w kombinacji z symbolem chemicznym. Symbol chemiczny ołowiu (Pb) stosuje się jako dodatkowe oznaczenie, jeśli bateria zawiera więcej niż 0,004% ołowiu. Odpowiednie zagospodarowanie zużytego sprzętu i zużytych baterii zapobiega potencjalnym zagrożeniom dla środowiska i zdrowia ludzi, do których mogłoby dojść w przypadku niewłaściwego obchodzenia się z tymi odpadami. Recykling materiałów pomaga chronić zasoby naturalne.
W przypadku produktów, w których ze względu na bezpieczeństwo, poprawne działanie lub integralność danych wymagane jest stałe podłączenie do baterii, wymianę zużytej baterii należy zlecić wyłącznie wykwalifikowanemu personelowi stacji serwisowej. Aby mieć pewność, że bateria znajdująca się w zużytym sprzęcie elektrycznymi elektronicznym będzie właściwie zagospodarowana, należy dostarczyć sprzęt do odpowiedniego punktu zbiórki. W odniesieniu do wszystkich pozostałych zużytych baterii prosimy o zapoznanie się z rozdziałem instrukcji obsługi produktu o bezpiecznym demontażu baterii. Zużytą baterię należy dostarczyć do odpowiedniego punktu zbiórki. W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji na temat recyklingu baterii należy skontaktować się z lokalną jednostką samorządu terytorialnego, ze służbami zajmującymi się zagospodarowywaniem odpadów lub ze sklepem,w którym zakupiono produkt lub baterię.

Nie narażać akumulatorów (zestawu akumulatorów lub włożonych akumulatorów) na długotrwałe działanie bardzo wysokiej temperatury, np. światła słonecznego, płomieni itp. Nie narażać akumulatorów na działanie bardzo niskiej temperatury, która może doprowadzić do przegrzania i niestabilności cieplnej. Nie demontować, nie otwierać ani nie przecinać akumulatorów.
W przypadku nieszczelności ogniwa nie dopuszczać do kontaktu wyciekającego płynu ze skórą lub oczyma. W razie kontaktu przemyć dane miejsce dużą ilością wody i udać się do lekarza.
Akumulatory należy naładować przed użyciem. Akumulatory muszą zostać naładowane przed użyciem. Zawsze należy używać odpowiedniej ładowarki i przeprowadzać ładowanie zgodnie z zaleceniami producenta lub instrukcją obsługi. Po dłuższym okresie przechowywania może być konieczne kilkakrotne naładowanie i rozładowanie akumulatorów, aby uzyskać ich pełną wydajność.
Utylizację należy przeprowadzać zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Nie umieszczać produktu w sąsiedztwie urządzeń medycznych

Ten produkt (wraz z osprzętem) wyposażony jest w magnes(y) mogący(-e) zakłócać pracę rozruszników serca, programowalnych zastawek przetokowych do leczenia wodogłowia lub innych urządzeń medycznych. Nie należy umieszczać produktu w pobliżu osób, które korzystają ze wspomnianych urządzeń medycznych. Jeżeli stosowane są wspomniane urządzenia medyczne, przed przystąpieniem do użytkowania tego produktu należy zasięgnąć porady lekarskiej.

Urządzenie zostało przetestowane i uznane za zgodne z wymaganiami dyrektywy EMC dotyczące korzystania z kabli połączeniowych o długości poniżej 3 metrów.

Ostrożnie podczas ładowania

Włożenie mokrego wtyku USB może spowodować zwarcie z powodu ciała obcego lub cieczy (woda wodociągowa, woda słona, napoje itd.), która dostanie się na urządzenie główne lub kabel ładujący. Może to spowodować usterki lub nieprawidłowe przegrzanie.

Nigdy nie należy wkładać wtyku USB, gdy urządzenie główne lub kabel ładujący są mokre.

Środki ostrożności

Bezpieczeństwo

- Jeśli skóra będzie dotykać tego produktu przez dłuższy czas, gdy włączone jest zasilanie, może to wywołać obrażenia w wyniku działania niskiej temperatury.
- Ważne informacje, takie jak nazwa modelu, znajdują się wewnątrz nakładki z tyłu urządzenia.

Miejsce użytkowania

- Aby wyeliminować ryzyko awarii, nie należy umieszczać ani pozostawiać urządzenia w następujących miejscach:
  - W miejscach narażonych na działanie wysokiej temperatury, na przykład na bezpośrednie działanie światła słonecznego lub innego źródła światła, w pobliżu źródeł ciepła lub w saunie
  - Wewnątrz pojazdu z zamkniętymi oknami (szczególnie latem)
  - W miejscach bardzo zakurzonych
  - W miejscach narażonych na silne wibracje
- Umieścić urządzenie na równej, płaskiej powierzchni. Urządzenie umieszczone na pochyłej powierzchni może się przewrócić lub spaść w wyniku własnych wibracji, powodując obrażenia, awarie lub zakłócenia działania.
- W zależności od warunków, w jakich urządzenie zostało umieszczone, może się ono przewrócić lub spaść. Nie należy zostawiać cennych przedmiotów w pobliżu urządzenia.
- To urządzenie nie ma właściwości antymagnetycznych. Nie trzymać w pobliżu urządzenia przedmiotów wrażliwych na działanie pola magnetycznego (taśm, zegarków i kart kredytowych z kodowaniem magnetycznym itd.). Należy o tym pamiętać również podczas przenoszenia urządzenia.

Inne

- Nie używać ani nie zostawiać urządzenia w bardzo niskich lub bardzo wysokich temperaturach (temperatura przekraczająca zakres 5°C-35°C). Jeśli urządzenie będzie używane lub pozostawione w temperaturze powyżej podanego zakresu, urządzenie może automatycznie się wyłączyć, aby chronić obwody wewnętrzne.
- Przy wysokiej temperaturze może dojść do przerwania ładowania lub zmniejszenia głośności, aby chronić akumulator.
- Nawet jeśli urządzenie nie ma być używane przez dłuższy czas, akumulator należy naładować do pełna co 6 miesięcy, aby zachować jego wydajność.

Prawa autorskie

- Android, Google Play oraz inne powiązane znaki i logo są znakami towarowymi należącymi do Google LLC.
- LDAC™ i logo LDAC są znakami towarowymi firmy Sony Corporation.
- Słowo i logo BLUETOOTH® są zastrzeżonymi znakami handlowymi należącymi do Bluetooth SIG, Inc. i wszelkie użycie takich znaków przez Sony Corporation jest objęte licencją.
- N-Mark jest znakiem towarowym lub zastrzeżonym znakiem towarowym firmy NFC Forum Inc. w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.
- Apple, logo Apple, iPhone, iPod i iPod touch są znakami towarowymi firmy Apple Inc. zastrzeżonymi w USA i innych krajach.
  App Store jest znakiem serwisowym Apple Inc.
- Korzystanie ze znaku Made for Apple oznacza, że dane akcesorium zaprojektowano z przeznaczeniem dla produktów Apple wyszczególnionych na oznaczeniu i uzyskało ono certyfikat producenta dotyczący zgodności z normami Apple. Firma Apple nie ponosi odpowiedzialności za działanie tego urządzenia ani jego zgodność z normami prawnymi czy normami bezpieczeństwa.
  Korzystanie z tego akcesorium wraz z produktem Apple może negatywnie wpływać na działanie połączeń bezprzewodowych.
- USB Type-C® oraz USB-C® są znakami towarowymi USB Implementers Forum.
- Pozostałe znaki handlowe i nazwy handlowe należą do ich odpowiednich właścicieli.
- Znaki ™ i ® zostały w tej dokumentacji pominięte.

Uwagi dotyczące wodoszczelności i pyłoszczelności (przeczytać przed użyciem urządzenia)

Wodoszczelność i pyłoszczelność urządzenia

Urządzenie z poprawnie założoną nakładką posiada właściwości wodoszczelne IPX7*1 określone przez „Stopień ochrony przed zanurzeniem w wodzie" wg normy IEC60529 „Stopnie ochrony (kod IP)"*3, oraz właściwości pyłoszczelne IP6X*2 określone przez „Stopnie ochrony przed wnikaniem obcych ciał stałych"*3.

Ciecze, do których odnoszą się właściwości wodoszczelne

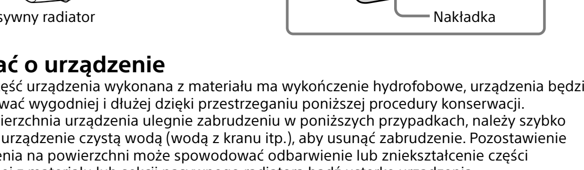
Dotyczą	woda świeża, woda wodociągowa, woda basenowa, woda słona
Nie dotyczą	płyny inne niż powyższe (woda mydlana, woda z detergentem lub płynem do kąpieli, szampon, woda z gorących źródeł itd.)

*1 IPX7 (Stopień ochrony przed zanurzeniem w wodzie): Szczegółowe informacje zawiera Przewodnik pomocniczy.
*2 IP6X (Stopnie ochrony przed pyłem): Szczegółowe informacje zawiera Przewodnik pomocniczy.
*3 Załączone akcesoria i złączki urządzenia (USB) nie są wodoszczelne ani pyłoszczelne. Aby zmniejszyć ryzyko powstania ognia lub porażenia prądem, nie należy narażać urządzenia na kontakt z wodą lub kroplami wody podczas korzystania z jednego lub obu złączy (USB). Nie umieszczać na urządzeniu wazonu ani żadnego innego pojemnika wypełnionego cieczą.

Wodoszczelność i pyłoszczelność urządzenia jest stwierdzona na podstawie naszych pomiarów w opisanych warunkach. Wszelkie usterki wynikające z zanurzenia w wodzie lub wniknięcia pyłu spowodowane przez nieprawidłowe użytkowanie nie są pokryte gwarancją.

Aby zachować właściwości wodoszczelne i pyłoszczelne

Sprawdź poniższe punkty i używaj urządzenia w prawidłowy sposób.
- Urządzenie przeszło test upuszczenia z wysokości 1,22 m na sklejkę o grubości 5 cm, zgodnie z normą MIL-STD810H Method 516.8-Shock. Nie gwarantuje to jednak uniknięcia uszkodzenia lub awarii ani zachowania wodoszczelności i pyłoszczelności w każdych warunkach. Odkształcenie lub uszkodzenie powstałe w wyniku upuszczenia urządzenia lub narażenia go na wstrząsy mechaniczne może spowodować pogorszenie właściwości wodoszczelnych i pyłoszczelnych.
- Urządzenie nie jest odporne na ciśnienie wody. Użycie urządzenia w miejscach z wodą pod wysokim ciśnieniem, np. pod prysznicem, może spowodować usterkę.
- Nie polewać urządzenia gorącą wodą ani nie kierować na nie strumienia gorącego powietrza z suszarki lub innego urządzenia. Nie należy również umieszczać urządzenia w miejscu narażonym na działanie wysokich temperatur, na przykład w saunie lub w pobliżu źródła ciepła.
- Ostrożnie obchodzić się z nakładką. Nakładka odgrywa bardzo ważną rolę w zachowaniu wodoszczelnych i pyłoszczelnych właściwości urządzenia. Podczas użytkowania urządzenia nakładka musi być całkowicie zamknięta. Zamykając nakładkę uważać, by do środka nie dostało się ciało obce. Jeśli nakładka nie będzie całkowicie zamknięta, właściwości wodoszczelne lub pyłoszczelne mogą nie być zachowane i może dojść do usterki urządzenia w wyniku kontaktu z wodą lub pyłem.



Jak dbać o urządzenie

Mimo że część urządzenia wykonana z materiału ma wykończenie hydrofobowe, urządzenia będzie można używać wygodniej i dłużej dzięki przestrzeganiu poniższej procedury konserwacji.
- Jeśli powierzchnia urządzenia ulegnie zabrudzeniu w poniższych przypadkach, należy szybko przemyć urządzenie czystą wodą (wodą z kranu itp.), aby usunąć zabrudzenie. Pozostawienie zabrudzenia na powierzchni może spowodować odbarwienie lub zniekształcenie części wykonanej z materiału lub sekcji pasywnego radiatora bądź usterkę urządzenia.
  Przykład:
  - Kiedy na urządzeniu pozostanie sól, piasek itp. po używaniu urządzenia na plaży, na basenie itd.
  - Kiedy urządzenie zostanie poplamione substancjami obcymi (krem do opalania, olejek do opalania itp.)
- Jeśli urządzenie ulegnie zamoczeniu, należy natychmiast zetrzeć wilgoć suchą szmatką. Suszyć urządzenie w miejscu o dobrej wentylacji, gdzie nie gromadzi się wilgoć.
- Jakość dźwięku może się zmienić, gdy do sekcji głośnika lub pasywnego radiatora urządzenia dostanie się woda. Nie jest to usterka. Wytrzeć wilgoć na powierzchni i umieścić urządzenie na suchej miękkiej szmatce, aby usunąć wodę z wnętrza urządzenia. Następnie wysuszyć urządzenie w miejscu o dobrej wentylacji, gdzie nie gromadzi się wilgoć.

Uwaga
- Jeśli powierzchnia urządzenia ulegnie zabrudzeniu, nie używać do czyszczenia urządzenia środków czyszczących, rozcieńczalnika, benzyny, alkoholu itp., ponieważ mogą one wpłynąć na właściwości hydrofobowe materiałowej części urządzenia.
- O wycieraniu wilgoci po użyciu urządzenia należy pamiętać szczególnie w zimniejszych regionach. Pozostawienie wilgoci na powierzchni może spowodować zamarznięcie i usterkę urządzenia.
- Jeśli na materiałową lub inną część urządzenia dostaną się ziarna piasku itp., należy je ostrożnie usunąć. Nigdy nie używać do czyszczenia urządzenia odkurzacza itp. Może to spowodować uszkodzenie sekcji głośnika lub innej części urządzenia.

Uwagi dotyczące licencji

Niniejszy produkt zawiera oprogramowanie używane przez firmę Sony na podstawie umowy licencyjnej zawartej z właścicielem praw autorskich. Firma Sony jest zobowiązana do opublikowania treści umowy dla klientów, zgodnie z wymogiem właściciela praw autorskich tego oprogramowania.
Treść licencji można znaleźć pod poniższym adresem URL:
https://rd1.sony.net/help/speaker/sl/20/

Uwaga dotycząca używanego oprogramowanie GNU GPL/LGPL

Niniejszy produkt zawiera oprogramowanie podlegające licencji GNU General Public License (nazywanej dalej „GPL") lub GNU Lesser General Public License (nazywanej dalej „LGPL"). Stanowią one, że klienci mają prawo do nabycia, modyfikacji i redystrybucji kodu źródłowego wspomnianego oprogramowania zgodnie z warunkami załączonych licencji GPL lub LGPL.
Kod źródłowy dla wymienionego powyżej oprogramowania jest dostępny w internecie.
Aby go pobrać, należy wejść na następującą stronę i wybrać nazwę modelu „SRS-XB33".
URL: http://oss.sony.net/Products/Linux/
Prosimy pamiętać, że firma Sony nie odpowiada na żadne pytania dotyczące treści kodu źródłowego.

Dane techniczne

Sekcja głośnika

Urządzenie o pełnym zakresie
: Ok. 48 mm × 70 mm (2)

Typ obudowy: Model pasywnego radiatora

BLUETOOTH

System komunikacji
: BLUETOOTH Wersja specyfikacji 5.0

Maksymalny zakres komunikacji
: Linia wzroku ok. 30 m*1

Pasmo częstotliwości
: 2,4 GHz (2,4000 GHz - 2,4835 GHz)

Metoda modulacji
: FHSS

Kompatybilne profile BLUETOOTH*2
: A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)
HSP (Headset Profile)
HFP (Hands-free Profile)

Obsługiwany Codec*3
: SBC (Subband Codec)
AAC (Advanced Audio Coding)
LDAC

Zakres transmisji (A2DP)
: 20 Hz - 20 000 Hz (częstotliwość próbkowania 44,1 kHz)

Częstotliwość robocza / Maksymalna moc wyjściowa (BLUETOOTH)
: 2 400 MHz - 2 483,5 MHz / < 9,0 dBm

*1 Rzeczywisty zakres będzie się różnić w zależności od czynników takich jak: przeszkody między urządzeniami, pola magnetyczne wokół kuchenki mikrofalowej, elektryczność statyczna, czułość odbioru, wydajność anteny, system operacyjny, oprogramowanie itd.
*2 Standardowe profile BLUETOOTH wskazują cel komunikacji BLUETOOTH między urządzeniami.
*3 Codec: Kompresja sygnału audio i format konwersji

Uwaga

W zależności od środowiska sieciowego mogą występować zakłócenia w transmisji danych z dużą prędkością.

NFC

Częstotliwość robocza
: 13,56 MHz

Mikrofon

Typ: Elektretowy kondensatorowy

Charakterystyka kierunkowa
: Wszechkierunkowy

Efektywny zakres częstotliwości
: 100 Hz - 7 000 Hz

Informacje ogólne

DC OUT: Gniazdo USB Typ A (do ładowania akumulatora podłączonego urządzenia) (DC 5 V, Maks. 1 A)

Zasilanie: DC 5 V (przy użyciu dostępnego w sprzedaży zasilacza USB umożliwiającego zasilanie 3 A) lub przy użyciu wbudowanego akumulatora litowo-jonowego

Żywotność akumulatora litowo-jonowego (z odtwarzaniem przez połączenie BLUETOOTH)
: Ok. 24 godzin*4 *7
Ok. 14 godzin*5 *7
Ok. 4 godzin*6 *7

Wymiary (łącznie z elementami wystającymi i elementami sterującymi)
: Ok. 246 mm × 97 mm × 106 mm (szer./wys./gł.)

Masa: Ok. 1,1 kg łącznie z akumulatorem

Załączone akcesoria
: Kabel USB Type-C® (USB-A do USB-C® / Maks. 1,5 A) (1)

*4 Wartość zmierzona, uzyskana przy odtwarzaniu wybranego źródła muzyki z poziomem głośności urządzenia ustawionym na 36, trybem dźwięku ustawionym na STAMINA i wyłączonym podświetleniem.
*5 Wartość zmierzona, uzyskana przy odtwarzaniu wybranego źródła muzyki z poziomem głośności urządzenia ustawionym na 35 i z ustawieniami fabrycznymi (podświetlenie: ON i tryb dźwięku: EXTRA BASS).
*6 Wartość zmierzona, uzyskana przy odtwarzaniu wybranego źródła muzyki z poziomem głośności urządzenia ustawionym na maksimum i z ustawieniami fabrycznymi (podświetlenie: ON i tryb dźwięku: EXTRA BASS).
*7 Rzeczywisty czas działania może się różnić od przedstawionego czasu, w zależności od głośności, odtwarzanych utworów, temperatury otoczenia i warunków użytkowania.

Wymogi systemowe dla ładowania akumulatora za pomocą USB

Przy użyciu dostępnego w sprzedaży zasilacza USB umożliwiającego zasilanie 1,5 A lub 3,0 A*8

*8 Korzystając z zasilacza sieciowego USB o napięciu wyjściowym 3,0 A, należy używać kabla USB Type-C® zgodnego ze standardem USB i obsługującego napięcie wyjściowe wynoszące 3,0 A. Załączony kabel USB obsługuje napięcie wyjściowe do 1,5 A.

Kompatybilne modele iPhone/iPod

iPhone XS Max, iPhone XS, iPhone XR, iPhone X, iPhone 8 Plus, iPhone 8, iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone SE, iPhone 6s Plus, iPhone 6s, iPhone 6 Plus, iPhone 6, iPhone 5s, iPod touch (6. generacji)
Urządzenie jest kompatybilne z iOS 10.0 lub późniejszą wersją.

Projekt i dane techniczne mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

Română **Difuzor wireless**

Înainte de a opera unitatea, citiți în întregime acest ghid și păstrați-l pentru consultări ulterioare.
Accesați următorul URL și citiți conținutul CONTRACTULUI DE LICENȚĂ PENTRU UTILIZATORUL FINAL.
https://rd1.sony.net/help/speaker/el20/h_zz/

ATENȚIE

Nu expuneți aparatul la surse de flacără deschisă (de exemplu, lumânări aprinse).

Nu instalați aparatul în spații izolate, precum rafturi de bibliotecă sau dulapuri încastrate.

Notă pentru clienți: următoarele informații sunt valabile doar pentru echipamentul comercializat în țări unde se aplică directivele EU

Acest produs a fost fabricat de către sau în numele Sony Corporation.
Importator UE: Sony Europe B.V.
Întrebări către importatorul UE sau referitoare la conformitatea produsului în Europa se trimit către reprezentantul autorizat al producătorului, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgia.

Prin prezenta, Sony Corporation declară că acest echipament este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.
Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:
http://www.compliance.sony.de/

Valabilitatea marcajului CE este limitată exclusiv la acele țări unde este impusă prin lege, în special țările din SEE (Spațiul Economic European) și Elveția.

Dezafectarea bateriilor uzate și a echipamentelor electrice și electronice vechi (se aplică pentru țările membre ale Uniunii Europene si pentru alte țări cu sisteme de colectare separată)

Acest simbol aplicat pe produs, pe baterie sau pe ambalaj indică faptul că produsul și bateria nu trebuie considerate reziduuri menajere. Pe anumite tipuri de baterii, acestui simbol i se pot asocia simbolurile anumitor substanțe chimice. Simbolul pentru plumb (Pb) este adăugat dacă bateria conține mai mult de 0,004% plumb. Asigurându-vă de faptul că aceste produse și baterii sunt dezafectate în mod corect, veți ajuta la prevenirea consecințelor negative pentru mediu și pentru sănătatea umană, care pot fi afectate de către manipularea și dezafectarea incorectă. Reciclarea acestor materiale va ajuta la conservarea resurselor naturale. În cazul produselor care, din motive legate de siguranță, performanță sau integritate a datelor, necesită o conexiune permanentă cu bateria încorporată, aceasta trebuie înlocuită numai de către personalul specializat din centrele de service. Pentru a vă asigura de faptul că bateriile și echipamentele electrice și electronice vor fi dezafectate în mod corespunzător, predați aceste produse la sfârșitul duratei de funcționare la centrele adecvate de colectare pentru deșeuri electrice și electronice. Pentru celelalte tipuri de baterii, vă rugăm să consultați secțiunea în care este explicat modul de îndepărtare a bateriei din produs în condiții de siguranță. Predați bateria uzată la un centru adecvat de colectare și reciclare a bateriilor. Pentru mai multe informații detaliate referitoare la reciclarea acestui produs sau a bateriei, vă rugăm să contactați primăria dvs. sau magazinul de unde ați achiziționat produsul sau bateria.

Nu expuneți bateriile (pachetul de baterii sau bateriile instalate) căldurii excesive și prelungite, precum cea creată de lumina solară sau foc. Nu expuneți bateriile unor temperaturi extrem de scăzute care ar putea rezulta în supraîncălzire și instabilitate termică. Nu dezasamblați, nu deschideți și nu tocați bateriile sau acumulatoarele. În cazul unor scurgeri din celule, nu permiteți lichidului să intre în contact cu pielea sau cu ochii. Dacă nu s-a putut evita contactul, spălați zona afectată cu apă din abundență și solicitați îngrijiri medicale. Acumulatoarele și bateriile trebuie să fie încărcate înainte de utilizare. Utilizați întotdeauna încărcătorul corect și consultați instrucțiunile producătorului sau manualul echipamentului pentru a afla instrucțiunile de încărcare adecvate. După perioade de depozitare prelungite, este posibil să fie necesară încărcarea și descărcarea acumulatoarelor de mai multe ori pentru a obține performanțe maxime. A se elimina în condiții adecvate.

Nu amplasați acest produs în apropierea dispozitivelor medicale

Acest produs (inclusiv accesoriile) conține unu sau mai mulți magneți care pot interfera cu stimulatoarele cardiace, șunturile ventriculo-peritoneale programabile pentru tratarea hidrocefaliei sau alte dispozitive medicale. Nu amplasați acest produs în apropierea persoanelor care utilizează astfel de dispozitive medicale. Solicitați sfatul medicului înainte de a utiliza acest produs dacă folosiți astfel de dispozitive medicale.

Acest echipament a fost testat și dovedit conform cu limitele prevăzute în reglementarea EMC pentru utilizarea unui cablu de conexiune mai mic de 3 metri.

Atenționare privind încărcarea

Dacă mufa USB este introdusă când este udă, puteți provoca scurtcircuite din cauza materiilor străine sau lichidelor (apă de la robinet, apă sărată, sucuri etc.) care pătrund în unitatea principală sau în cablul de încărcare. În acest caz, se poate provoca funcționarea defectuoasă sau supraîncălzire anormală.

Nu introduceți niciodată mufa USB când unitatea principală sau cablul de încărcare sunt umede.

Măsuri de precauție

Siguranța

- Dacă pielea intră în contact cu produsul pentru o perioadă prelungită când alimentarea este pornită, poate provoca leziuni termice.
- Informații importante precum denumirea modelului se află pe suprafața interioară a capacului de pe partea posterioară a unității.

Amplasarea

- Pentru a elimina riscul de defecțiuni, evitați următoarele locuri când așezați sau lăsați această unitate.
  - Locurile supuse temperaturilor înalte, de exemplu în lumina solară directă sau sub echipamente de iluminare, lângă o sursă de căldură sau în saune
  - În interiorul unui vehicul cu geamurile închise (mai ales în timpul verii)
  - În locuri cu mult praf
  - În locuri supuse vibrațiilor puternice
- Așezați această unitate pe o suprafață plată și plană. Dacă o așezați pe o suprafață înclinată, unitatea se poate răsturna sau poate cădea de pe suprafață în urma vibrațiilor produse, provocând rănirea, defecțiuni sau reducerea performanțelor.
- În funcție de condițiile în care este așezată această unitate, se poate răsturna sau cădea de pe suprafață. Nu lăsați obiecte de valoare în apropierea unității.
- Unitatea nu este antimagnetică. Țineți obiectele susceptibile la magnetism (benzi înregistrate, ceasuri, carduri de debit și de credit cu bandă magnetică etc.) departe de unitate. Când transportați unitatea, țineți cont și de acest aspect.

Altele

- Nu folosiți și nu lăsați unitatea în medii extrem de reci sau calde (cu temperatura în afara intervalului 5 °C – 35 °C). Dacă unitatea este utilizată sau lăsată să funcționeze dincolo de intervalul de mai sus, este posibil ca unitatea să se oprească automat pentru a proteja circuitele interne.
- La temperaturi mari, încărcarea se poate opri sau volumul se poate reduce pentru a proteja bateria.
- Chiar și dacă nu intenționați să utilizați unitatea mult timp, încărcați bateria la capacitate maximă o dată la fiecare 6 luni pentru a-i menține performanțele.

Drepturile de autor

- Android, Google Play și alte mărci și logo-uri asociate sunt mărci comerciale ale Google LLC.
- LDAC™ și sigla LDAC sunt mărci comerciale ale Sony Corporation.
- Marca grafică Bluetooth® și siglele sunt mărci comerciale înregistrate deținute de Bluetooth SIG, Inc., iar orice utilizare a acestor mărci de către Sony Corporation se desfășoară sub licență.
- N-Mark este o marcă comercială sau o marcă înregistrată a NFC Forum, Inc. în Statele Unite și în alte țări.
- Apple, sigla Apple, iPhone, iPod și iPod touch sunt mărci comerciale ale Apple Inc., înregistrate în S.U.A. și în alte țări.
  App Store este o marcă de serviciu a Apple Inc.
- Utilizarea simbolului Made for Apple înseamnă că un accesoriu a fost conceput pentru a fi conectat anume la produsul/produsele Apple identificate în simbol și a fost certificat de dezvoltator pentru a respecta standardele de performanță Apple. Apple nu este responsabil pentru utilizarea acestui dispozitiv sau pentru conformitatea acestuia la standardele de securitate și de reglementare.
  Rețineți că utilizarea acestui accesoriu împreună cu un produs Apple poate afecta performanța conexiunii wireless.
- USB Type-C® și USB-C® sunt mărci comerciale ale USB Implementers Forum.
- Celelalte mărci și denumiri comerciale sunt proprietatea deținătorilor lor.
- Mărcile ™ și ® sunt omise în documente.

Note privind caracteristicile de rezistență la apă și la praf (a se citi înaintea utilizării unității)

Performanțele de rezistență la apă și la praf ale unității

Unitatea, cu capacul fixat bine, are o specificație de rezistență la apă tip IPX7*1, așa cum se specifică în „Gradul de protecție contra scufundării în apă” din IEC60529 „Grad de protecție la pătrundere (Cod IP)”*3 și o specificație de rezistență la praf de IP6X*2, așa cum se specifică în „Grade de protecție contra obiectelor străine solide”*3.

Lichide cărora li se aplică specificațiile performanței de rezistență la apă

Aplicabil	apă proaspătă, apă de la robinet, apă din piscină, apă sărată
Nu este aplicabil	alte lichide față de cele de mai sus (apă cu săpun, apă cu detergent sau soluții de baie, șampon, apă de la izvoare termale etc.)

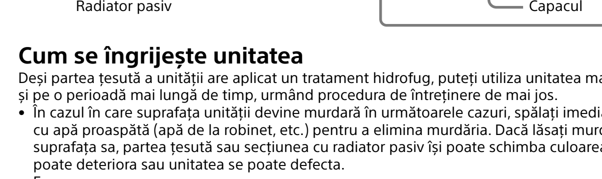
*1 IPX7 (Grad de protecție contra scufundării în apă): Pentru detalii, consultați Ghid de asistență.
*2 IP6X (Grade de protecție contra prafului): Pentru detalii, consultați Ghid de asistență.
*3 Accesoriile furnizate și conectoarele acestei unități (USB) nu sunt nici rezistente la apă, nici la praf. Pentru a reduce pericolul de incendiu sau electrocutare, nu expuneți unitatea la apă sau la picături de apă când utilizați una sau ambele mufe (USB). Nu așezați pe unitate vaze sau alte recipiente pline cu lichid.

Performanțele de rezistență la apă și la praf ale unității sunt bazate pe măsurătorile noastre, în condițiile descrise aici. Rețineți că defecțiunile rezultate în urma scufundării în apă sau pătrunderii prafului, prin utilizarea incorectă de către client, nu sunt acoperite de garanție.

Pentru a evita reducerea performanțelor de rezistență la apă și la praf

Verificați următoarele aspecte și utilizați unitatea corect.

- Unitatea a trecut testul de cădere de la 1,22 m pe placaj de 5 cm grosime conform MIL-STD810H Method 516.8-Shock. Cu toate acestea, acest lucru nu garantează absența daunelor sau defecțiunilor, și nici rezistență la apă și praf în toate condițiile. Deformarea sau deteriorarea unității prin cădere sau prin supunerea la șocuri mecanice poate duce la reducerea rezistenței la apă și la praf.
- Această unitate nu are o structură rezistentă la presiunea apei. Utilizarea unității într-un loc în care se exercită o presiune ridicată a apei, de exemplu în duș, ar putea provoca defectarea ei.
- Nu turnați apă la temperaturi înalte și nu suflați aer încins din uscătoare de păr sau orice alt aparat direct pe unitate. Nu utilizați niciodată unitatea în locuri supuse temperaturilor ridicate, de exemplu în saune sau lângă surse de căldură.
- Manipulați capacul cu grijă. Capacul joacă un rol foarte important în menținerea performanțelor de rezistență la apă și la praf. Când utilizați unitatea, asigurați-vă că este închis complet capacul. Când închideți capacul, aveți grijă să nu permiteți pătrunderea obiectelor străine. Dacă nu este închis complet capacul, performanțele de rezistență la apă și la praf se pot reduce și pot provoca deteriorarea unității în urma pătrunderii apei sau particulelor de praf în unitate.



Cum se îngrijește unitatea

Deși partea țesută a unității are aplicat un tratament hidrofug, puteți utiliza unitatea mai confortabil și pe o perioadă mai lungă de timp, urmând procedura de întreținere de mai jos.

- În cazul în care suprafața unității devine murdară în următoarele cazuri, spălați imediat unitatea cu apă proaspătă (apă de la robinet, etc.) pentru a elimina murdăria. Dacă lăsați murdărie pe suprafața sa, partea țesută sau secțiunea cu radiator pasiv își poate schimba culoarea sau se poate deteriora sau unitatea se poate defecta.
  Ex.
  - Atunci când sarea, nisipul etc. rămân pe unitate după utilizarea acesteia pe o plajă, lângă piscină etc.
  - Când unitatea este pătată cu substanțe străine (protecție solară, ulei de bronzat etc.)
- Dacă unitatea se umezește, îndepărtați imediat umiditatea prin ștergere, folosind o cârpă moale și uscată. În plus, uscați unitatea într-un loc aerisit până ce nu ați eliminat complet umiditatea.
- Calitatea sunetului se poate schimba atunci când apa pătrunde în secțiunea cu difuzor sau cu radiator pasiv a unității. Aceasta nu este o defecțiune. Ștergeți umiditatea de pe suprafața sa, și puneți unitatea pe o cârpă moale și uscată, pentru a scurge apa colectată în interiorul unității. Apoi, uscați unitatea într-un loc aerisit până ce ați eliminat complet umiditatea.

Observație

- În cazul în care suprafața unității devine murdară, nu folosiți detergent, diluant, benzină, alcool, etc. pentru a curăța unitatea, deoarece va afecta capacitățile hidrofuge din partea țesută a unității.
- Mai ales în regiunile reci, nu uitați să ștergeți umezeala după ce utilizați unitatea. Dacă lăsați umezeală pe suprafața acesteia, unitatea poate îngheța și se poate defecta.
- În cazul în care granule de nisip etc. intră în partea țesută sau în alte parte a unității, îndepărtați-le cu atenție. Nu folosiți niciodată un aspirator, etc. pe unitate. Poate provoca deteriorarea secțiunii cu difuzor sau a altei părți a unității.

Observații despre licență

Acest produs conține software pe care Sony îl utilizează în cadrul unui acord de licență cu titularul dreptului său de autor. Suntem obligați să anunțăm conținutul acordului către clienții, conform cerințeі proprietarului drepturilor de autor pentru software.
Accesați următorul URL și citiți conținutul licenței.
https://rd1.sony.net/help/speaker/sl/20/

Observație despre software-ul aplicat GNU GPL/LGPL

Acest produs conține software-uri supuse următoarei GNU General Public License (numită în continuare „GPL”) sau GNU Lesser General Public License (numită în continuare „LGPL”). Acestea stabilesc dreptul clienților de a obține, modifica si redistribui codul sursă al software-ului menționat în conformitate cu termenii GPL sau LGPL furnizați.
Codul sursă pentru software-ul sus-menționat este disponibil pe Web.
Pentru a descărca, vă rugăm să accesați următoarea adresă URL și apoi să selectați numele modelului „SRS-XB33”.
URL: http://oss.sony.net/Products/Linux/
Vă rugăm să rețineți că Sony nu poate prelua sau răspunde la nicio întrebare legată de conținutul codului sursă.

Specificații

Secțiunea difuzorului

Unitate cu interval complet
: Aprox. 48 mm × 70 mm (2)

Tip incintă: Model radiator pasiv

BLUETOOTH

Sistem de Comunicație
: Specificație BLUETOOTH versiunea 5.0

Rază de comunicare maximă
: În linie vizuală aprox. 30 m*1

Bandă de frecvențe
: Banda 2,4 GHz (2,4000 GHz - 2,4835 GHz)

Metodă de modulație
: FHSS

Profiluri BLUETOOTH compatibile*2
: A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)
HSP (Headset Profile)
HFP (Hands-free Profile)

Codec acceptat*3: SBC (Subband Codec)
AAC (Advanced Audio Coding)
LDAC

Raza de transmisie (A2DP)
: 20 Hz - 20.000 Hz (Frecvență de eșantionare 44,1 kHz)

Frecvență de funcționare / Putere de ieșire maximă (BLUETOOTH)
: 2.400 MHz - 2.483,5 MHz / < 9,0 dBm

*1 Raza efectivă va varia în funcție de factori precum obstacolele dintre dispozitive, câmpurile magnetice din jurul unui cuptor cu microunde, electricitatea statică, sensibilitatea la recepție, performanța antenei, sistemul de operare, aplicația software etc.
*2 Profilurile standard BLUETOOTH indică scopul comunicațiilor BLUETOOTH între dispozitive.
*3 Codec: Compresie semnal audio și format conversie

Observație

În funcție de mediul de rețea, este posibil să existe întreruperi în transmisia la rate de biți ridicate.

NFC

Frecvență de operare: 13,56 MHz

Microfon

Tip: Condensator electret

Caracteristică direcțională
: Omnidirecțional

Interval de frecvență efectivă
: 100 Hz - 7.000 Hz

Generalități

IEȘIRE CC: Tip mufă USB A (pentru încărcarea bateriei unui dispozitiv conectat) (5 V c.c., Max. 1 A)

Alimentare: 5 V c.c. (folosind un adaptor CA USB capabil să alimenteze cu 3 A) sau folosind o baterie litiu-ion încorporată

Durata de viață a bateriei litiu-ion (cu redare printr-o conexiune BLUETOOTH)
: Aprox. 24 ore*4 *7
Aprox. 14 ore*5 *7
Aprox. 4 ore*6 *7

Dimensiuni (inclusiv piesele proeminente și comenzile)
: Aprox. 246 mm × 97 mm × 106 mm (l/î/a)

Masa: Aprox. 1,1 kg (inclusiv baterie)

Accesoriu furnizat: Cablu USB Type-C® (USB-A în USB-C® / Max. 1,5 A) (1)

*4 Valoare măsurată și obținută prin redarea sursei noastre de muzică specificată cu nivelul volumului unității setat la 36, modul de sunet setat la STAMINA, iar iluminarea oprită.
*5 Valoare măsurată și obținută prin redarea sursei noastre de muzică specificată cu nivelul volumului unității setat la 35 și cu setările implicite din fabrică (iluminare: ON și mod sunet: EXTRA BASS).
*6 Valoare măsurată și obținută prin redarea sursei noastre de muzică specificată cu nivelul volumului unității setat la maxim și cu setările implicite din fabrică (iluminare: ON și mod sunet: EXTRA BASS).
*7 Performanțele efective pot varia față de durata indicată, din cauza volumului, melodiilor redate, temperaturii ambiante și condițiilor de utilizare.

Cerințe de sistem pentru încărcarea bateriilor prin USB

Folosind un adaptor USB c.a. disponibil în comerț, capabil să alimenteze cu 1,5 A sau 3,0 A*8

*8 Când utilizați un adaptor USB c.a. cu un curent de ieșire de 3,0 A, nu omiteți să utilizați un cablu USB Type-C® care să respecte standardul USB și să accepte un curent de ieșire de 3,0 A. Cablul USB furnizat acceptă un curent de ieșire de 1,5 A.

Modele iPhone/iPod compatibile

iPhone XS Max, iPhone XS, iPhone XR, iPhone X, iPhone 8 Plus, iPhone 8, iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone SE, iPhone 6s Plus, iPhone 6s, iPhone 6 Plus, iPhone 6, iPhone 5s, iPod touch (a 6-a generație)
Unitatea este compatibilă cu iOS 10.0 sau o versiune ulterioară.

Concepția și specificațiile pot fi modificate fără notificare prealabilă.

Magyar **Vezeték nélküli hangszóró**

A készülék használata előtt kérjük, olvassa el figyelmesen ezt az útmutatót, és tartsa meg ezeket utólagos hivatkozás céljából.
Nyissa meg az alábbi URL-címet, és olvassa el a VÉGFELHASZNÁLÓI LICENCIA MEGÁLLAPODÁS tartalmát.
https://rd1.sony.net/help/speaker/el20/h_zz/

FIGYELEM

Ne tegye ki a berendezést nyílt láng (például meggyújtott gyertya) hatásának.

Ne tegye a berendezést zárt helyre, például könyvszekrénybe vagy beépített faliszekrénybe.

Megjegyzés a vásárlók számára: az alábbi információk csak a EU-s irányelveket követő országokban értékesített készülékekre vonatkoznak

Ezt a terméket a Sony Corporation vagy megbízottja gyártotta.
EU importőr: Sony Europe B.V.
Az EU importőrrel vagy az Európai termékbiztonsággal kapcsolatos kérdéseket a gyártó jogosult képviselőjének kell küldeni, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgium.
A Sony Corporation igazolja, hogy ez a készülék megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.
Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:
http://www.compliance.sony.de/

A CE jelölés érvényessége csak azokra az országokra korlátozódik, amelyekben azt a törvény megköveteli, elsosorban az EEA (Európai Gazdasági Térség) országaiban és Svájcban.

Feleslegessé vált elemek/akkumulátorok, elektromos és elektronikus készülékek hulladékként való eltávolítása. (Használható az Európai Unió és egyéb országok szelektív hulladékgyujtési rendszereiben)

Ez az elemen/akkumulátoron, a készüléken vagy annak csomagolásán található szimbólum jelzi, hogy a termék nem kezelhető háztartási hulladékként. Egyes elemeken/akkumulátorokon, vagy azok csomagolásán ez a szimbólum együtt szerepelhet az ólom (Pb) vegyjelével akkor, ha az elem/akkumulátor 0,004%-nál több ólmot tartalmaz. Az elhasznált elemek/akkumulátorok és készülékek a kijelölt gyűjtőhelyeken történő leadásával segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását, amely bekövetkezhetne, ha nem követi a hulladékkezelés helyes módját. Az anyagok újrahasznosítása segít a természeti erőforrások megőrzésében. Az olyan berendezéseknél alkalmazott elemeket/akkumulátorokat, ahol biztonsági, üzemviteli, illetve adatok megőrzése érdekében elengedhetetlen az energiaellátás folyamatosságának biztosítása, csak az arra felkészült szerviz cserélheti azt ki. Beépített akkumulátor esetén, hogy biztosítható legyen az akkumulátor megfelelő kezelése, a termék elhasználódásakor jutassa el azt egy arra kijelölt elektromos és elektronikus hulladékgyűjtő helyre. Minden más elem/akkumulátor esetén, kérjük, tanulmányozza a termékhez mellékelt útmutatót az elem/akkumulátor a készülékből történő biztonságos eltávolításának megfelelő módjával kapcsolatban. Az elemet/akkumulátort a használt elemek gyűjtőhelyén adja le. A termék és az elemek/akkumulátorok újrahasznosításával kapcsolatos további információkat illetően forduljon a területileg illetékes hivatalhoz, a helyi hulladékgyűjtő szolgáltatóhoz vagy ahhoz az üzlethez, amelyben a terméket vásárolta.

Ne tegye ki az elemeket (akkumulátort vagy a benne lévő elemeket) erős hő, például napsütés, tűz vagy hasonló hőforrás tartós hatásának. Ne tegye ki az elemeket szélsőségesen alacsony hőmérsékletek hatásának, amelyek túlmelegedést vagy túlzott hőmérséklet-növekedést okozhatnak. Ne szerelje szét, nyissa fel vagy zúzza össze az elemeket vagy akkumulátorokat. Ha az elem folyik, ne engedje, hogy a folyadék érintkezésbe kerüljön bőrével vagy a szemével. Ha érintkezésbe kerül, mossa meg az érintett területet bő vízzel, és forduljon orvoshoz. Az újratölthető elemeket és akkumulátorokat használat előtt fel kell tölteni. Mindig a helyes töltőt használja, és a helyes töltési módról olvassa el a gyártó utasításait vagy a készülék kézikönyvét. Huzamosabb ideig történő tárolás esetén szükséges lehet az elemek vagy akkumulátorok többszöri feltöltése és lemerítése, hogy elérjék maximális teljesítményüket. Selejtezze le megfelelő módon.

A készüléket ne helyezze orvosi eszközök közelébe

A készülék (beleértve a kiegészítőit) mágnest vagy mágneseket tartalmaz, amelyek zavart okozhatnak a szívritmus-szabályozók, a programozható hydrocephalus söntszelepek és egyéb orvosi eszközök működésében. A készüléket ne helyezze ilyen orvosi eszközöket használó személy közelébe. Ha ilyen orvosi eszközöket használ, a készülék használata előtt kérje ki kezelőorvosa tanácsát.

A berendezést tesztelték, és az EMC előírás korlátozásainak való megfelelőségét igazolták 3 méternél rövidebb csatlakozókábel használata esetén.

Töltésre vonatkozó figyelmeztetések

Nedves USB konnektor behelyezése esetén a főegységre vagy a töltőkábelre kerülő idegen anyag vagy folyadék (csapvíz, sós víz, üdítők stb.) rövidzárlatot okozhat. Ez meghibásodáshoz vagy túlzott felmelegedéshez vezethet.

Soha ne dugjon be USB konnektort, ha a főegység vagy a töltőkábel nedves.

Óvintézkedések

Biztonság

- Ha a bőre huzamosabb ideig érintkezésben van a bekapcsolt állapotban lévő termékkel, az alacsony hőmérsékletű égési sérülést okozhat.
- Fontos információk, például a modell megnevezése, az egység hátsó oldalán a kupak belső felületén találhatók.

Elhelyezés

- A működés kockázatának elkerülése érdekében ne hagyja az egységet az alábbi helyeken:
  - Magas hőmérsékleteknek kitett helyeken, például közvetlen napsütésben vagy világítótest alatt, hőforrás közelében vagy szaunában
  - Csukott ablakú járműben (különösen nyáron)
  - Túlságosan poros helyen
  - Erős rezgésnek kitett helyen
- Helyezze az egységet vízszintes, sík felületre. Ha lejtős felületre helyezi, az egység saját rezgése következtében felborulhat vagy leeshet a felületről, ami sérüléshez, hibás működéshez vagy a teljesítmény romlásához vezethet.
- Az egység elhelyezésének a körülményeitől függően felborulhat vagy leeshet a felületről. Ne hagyjon értékes tárgyakat az egység közelében.
- Ez az egység nem ellenálló a mágnesességgel szemben. A mágnesességre érzékeny tárgyakat (magnószalagok, órák, mágneses kódolású bankkártyák és hitelkártyák stb.) tartsa távol az egységtől. Vegye figyelembe ezeket a szempontokat az egység hordozása során is.

Egyéb

- Ne használja és ne hagyja az egységet rendkívül meleg vagy hideg (5 °C és 35 °C közötti hőmérsékleten kívüli) környezetben. Ha az egységet a fenti tartományon kívül használja vagy tárolja, az egység a belső áramkörök védelme érdekében automatikusan leállhat.
- Magas hőmérsékletnél az akkumulátor védelme érdekében leállhat a töltés, vagy csökkenhet a hangerő.
- Töltse fel az akkumulátort teljesen 6 havonta akkor is, ha huzamosabb ideig nem fogja használni az egységet, hogy megtartsa a teljesítményét.

Szerzői jogok

- Az Android, Google Play és a többi idevágó jegy és embléma a Google LLC védjegye.
- Az LDAC™ és LDAC embléma a Sony Corporation védjegye.
- A BLUETOOTH® márkanév és emblémák a Bluetooth SIG, Inc. bejegyzett védjegyei, és a Sony Corporation e márkaneveket és védjegyeket licenc keretein belül használja.
- Az N-Mark az NFC Forum, Inc. védjegye vagy bejegyzett védjegye az Egyesült Ilamokban és más országokban.
- Az Apple, az Apple logó, az iPhone, az iPod és az iPod touch az Apple Inc. Egyesült Államokban és más országokban bejegyzett védjegyei.
  Az App Store az Apple Inc. szolgáltatási védjegye.
- A Made for Apple jelvény használata azt jelenti, hogy az adott tartozék speciálisan úgy lett kialakítva, hogy a jelvényen megjelölt Apple termékekhez csatlakozzon, és a fejlesztő tanúsítja, hogy a tartozék megfelel az Apple teljesítményszabványainak. Az Apple nem vállal felelősséget a készülék működéséért, illetve biztonsági és törvényes szabványoknak való megfeleléséért. Felhívjuk a figyelmet arra, hogy a tartozék Apple termékkel történő használata hatással lehet a vezeték nélküli teljesítményre.
- Az USB Type-C® és az USB-C® az USB Implementers Forum védjegye.
- Más védjegyek és kereskedelmi elnevezések az illető tulajdonosaik birtokában vannak.
- A dokumentumban nem tüntettük fel a ™ és a ® jeleket.

Víz- és porállóságra vonatkozó megjegyzések (olvassa el az egység használata előtt)

Az egység víz- és porállósága

Az egység vízállósági besorolása biztonságosan felerősített kupakkal IPX7*1 „Vízbe merülés ellen védett korlátozott ideig” a IEC60529 „Víz elleni védettség (IP kód)”*3 értelmében, és porállósága IP6X*2 a „Szilárd tárgyak szerkezetbe jutása elleni mechanikai védettség”*3 értelmében.

Folyadékok, amelyekre vonatkoznak a vízállósági besorolások

Vonatkozik	friss víz, csapvíz, medencevíz, sós víz
Nem vonatkozik	a fentiektől eltérő folyadékok (szappanos víz, mosószert vagy fürdőadalékot, sampont tartalmazó víz, forró forrásvíz stb.)

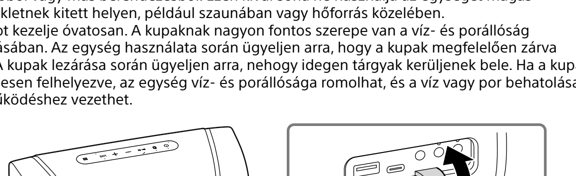
*1 IPX7 (Vízbe merülés ellen védett korlátozott ideig): További tudnivalókat a Súgóútmutatóban talál.
*2 IP6X (Teljes mértékben védett por ellen): További tudnivalókat a Súgóútmutatóban talál.
*3 A mellékelt tartozékok és az egység csatlakozói (USB) nem védettek víz, sem por ellen. Tűz vagy áramütés kockázatának az elkerülése érdekében ne tegye ki az egységet víz vagy folyadékcseppek hatásának, ha valamelyik vagy mindkét konnektort (USB) használja. Ne helyezzen vázát vagy más folyadékkal töltött edényt az egységre.

Az egység víz- és porállóságának meghatározása a saját méréseinken alapul az itt feltüntetett feltételek mellett. Megjegyezzük, hogy víz vagy por felhasználó általi helytelen használat miatt bekövetkező behatolása okozta működési hibákra nem vonatkozik a jótállás.

A víz- és porállóság romlásának a megelőzése

Ellenőrizze az alábbiakat, és használja az egységet helyesen.

- Az egység megfelelt az esési tesztnek, amely során 1,22 m magasról esett 5 cm vastag furnérlemezre a MIL-STD810H Method 516.8-Shock követelményeinek megfelelően. Ez azonban nem garantálja, hogy bármilyen körülmények között sértetlen vagy hibátlan marad, és megőrzi vízálló és porálló tulajdonságait. A leesés vagy mechanikus hatások következtében kialakuló deformációk vagy sérülések ronthatják a vízálló és porálló tulajdonságokat.
- Az egység kialakítása nem biztosít védelmet a víz nyomása ellen. Ha az egységet magas víznyomásnak kitett helyen, például zuhany alatt használja, az hibás működéshez vezethet.
- Az egységre ne öntsön magas hőmérsékletű vizet és ne fújjon közvetlenül forró levegőt hajszárítóból vagy más berendezésből. Ezen kívül soha ne használja az egységet magas hőmérsékletnek kitett helyen, például szaunában vagy hőforrás közelében.
- A kupakot kezelje óvatosan. A kupaknak nagyon fontos szerepe van a víz- és porállóság megtartásában. Az egység használata során ügyeljen arra, hogy a kupak megfelelően zárva legyen. A kupak lezárása során ügyeljen arra, nehogy idegen tárgyak kerüljenek bele. Ha a kupak nincs teljesen felhelyezve, az egység víz- és porállósága romolhat, és a víz vagy por behatolása hibás működéshez vezethet.



Gondoskodás az egységről

Noha az egység textil anyagú részei víztaszító kezelést kaptak, az egységet kényelmesebben és hosszabb ideig használhatja, ha követi az alábbi karbantartási eljárást.

- Ha az egység felszíne beszennyeződik az alábbi esetekben, haladéktalanul mossa le a szennyeződést friss vízzel (csapvíz stb.). Ha a szennyeződés a felületen marad, a textil rész vagy a passzív sugárzó rész kifakulhat vagy károsodhat, vagy az egység meghibásodhat.
  Pl.
  - Ha a strandon, medencénél stb. só, homok stb. tapad az egységre.
  - Ha idegen anyag foltot hagy az egységen (napozókrém, napolaj stb.)
- Ha az egység nedves lesz, azonnal törölje le a nedvességet puha száraz törlőkendővel. Ezen kívül hagyja száradni száraz helyen, amíg el nem tűnik minden nedvesség.
- A hang minősége megváltozhat, ha az egység hangszórós részébe vagy a passzív sugárzó részbe víz kerül. Ez nem működési hiba. Törölje le a nedvességet a felszínéről, és helyezze az egységet egy puha száraz rongyra, hogy az összegyűlt víz kifolyhasson az egységből. Ezután hagyja száradni száraz helyen, amíg el nem tűnik minden nedvesség.

Megjegyzés

- Ha az egység felszíne beszennyeződik, a tisztítására ne használjon tisztítószert, hígítószert, benzint, szeszt stb., mert az ronthatja az egység textil részeinek víztaszító funkcióját.
- Különösen hideg környezetben használat után mindig törölje le a nedvességet az egységről. Ha nedvesség marad a felületén, az egység főként megfagyhat és meghibásodhat.
- Ha homokszemcsék stb. kerülnek az egység textil vagy egyéb részére, óvatosan távolítsa el azokat. Az egységre soha ne használjon porszívót. A hangszóró rész vagy az egység felülete megsérülhet.

A licenccel kapcsolatos megjegyzések

A termékhez szoftver tartozik, amelyet a Sony az adott szoftver szerzői jogainak tulajdonosaival kötött licencszerződés keretében használ. A szoftver szerzői jogainak tulajdonosa követelményeinek értelmében kötelességünk vásárlóinkkal ismertetni a szerződés tartalmát.
Nyissa meg az alábbi URL-címet, és olvassa el a licenc tartalmát.
https://rd1.sony.net/help/speaker/sl/20/

A GNU GPL/LGPL hatálya alá eső szoftverekkel kapcsolatos megjegyzések

A termékhez olyan szoftver tartozik, amelyre GNU General Public License (a továbbiakban „GPL”) vagy GNU Lesser General Public License (a továbbiakban „LGPL”) licenc vonatkozik. Ezek meghatározzák, hogy a vásárlónak jogában áll megvásárolni, módosítani és újraértékesíteni az említett szoftver forráskódját a mellékelt GPL vagy LGPL értelmében.
A fentiekben felsorolt szoftver forráskód a weben érhető el.
Letöltéséhez nyissa meg az alábbi URL-címet, majd válassza ki az „SRS-XB33” modellnevet.
URL: http://oss.sony.net/Products/Linux/
Megjegyezzük, hogy a Sony nem válaszolhat a forráskód tartalmára vonatkozó kérdésekre, és nem tudja azokat megválaszolni.

Műszaki adatok

Hangszóró rész

Szélessávú egység: Kb. 48 mm × 70 mm (2)

Burkolat típusa: Passzív sugárzó modell

BLUETOOTH

Kommunikációs rendszer
: BLUETOOTH specifikáció verzió 5.0

Maximális kommunikációs távolság
: Légvonalban kb. 30 m*1

Frekvenciasáv: 2,4 GHz sáv (2,4000 GHz – 2,4835 GHz)

Modulációs mód: FHSS

Kompatibilis BLUETOOTH profilok*2
: A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)
HSP (Headset Profile)
HFP (Hands-free Profile)

Támogatott kodek*3: SBC (Subband Codec)
AAC (Advanced Audio Coding)
LDAC

Adás hatóköre (A2DP)
: 20 Hz – 20 000 Hz (Mintavételi frekvencia 44,1 kHz)

Üzemfrekvencia / Maximális kimeneti teljesítmény (BLUETOOTH)
: 2 400 MHz - 2 483,5 MHz / < 9,0 dBm

*1 A tényleges tartomány eltérhet az olyan tényezőktől függően, mint az eszközök közötti akadályok, mikrohullámú sütő körüli mágneses erőterek, sztatikus elektromosság, a vevő érzékenysége, az antenna teljesítménye, az operációs rendszer, a szoftveres alkalmazás stb.
*2 A standard BLUETOOTH profilok jelölik az eszközök közötti BLUETOOTH kommunikáció célját.
*3 Kodek: A hangjel sűrítésének és átalakításának a formátuma

Megjegyzés

A hálózati körülményektől függően elakadhat a nagysebességű adatátvitel.

NFC

Üzemfrekvencia: 13,56 MHz

Mikrofon

Típus: Electret kondenzátoros

Irányjelleg: Körsugárzó

Tényleges frekvenciatartomány
: 100 Hz – 7 000 Hz

Általános

DC OUT: USB konnektor, A típusú (a csatlakoztatott eszköz akkumulátorának a töltésére) (5 V=, max. 1 A)

Tápellátás: 5 V= (kereskedelemben kapható USB hálózati tápegység segítségével, amely 3 A-t képes szolgáltatni) vagy a beépített lítium-ion akkumulátorból

A lítium-ion élettartama (BLUETOOTH kapcsolat útján történő lejátszásnál)
: Kb. 24 óra*4 *7
Kb. 14 óra*5 *7
Kb. 4 óra*6 *7

Méretek (kivéve a kiálló részeket és a kezelőelemeket)
: Kb. 246 mm × 97 mm × 106 mm (sz/ma/mé)

Tömeg: Kb. 1,1 kg az akkumulátorral együtt

Mellékelt tartozékok: USB Type-C® kábel (USB-A – USB-C® / max. 1,5 A) (1)

*4 Saját konkrét zeneforrásunk használata esetén mért érték, az egység hangerőszintje 36, a hang-üzemmód beállítása STAMINA, megvilágítás kikapcsolva.
*5 Saját konkrét zeneforrásunk használata esetén mért érték, az egység hangerőszintje 35, gyári alapbeállítás mellett (megvilágítás: ON, hang-üzemmód: EXTRA BASS).
*6 Saját konkrét zeneforrásunk használata esetén mért érték, az egység hangerőszintje maximális, gyári alapbeállítás mellett (megvilágítás: ON, hang-üzemmód: EXTRA BASS).
*7 A tényleges üzemidő a hangerőtől, a lejátszott zenétől, a környezeti hőmérséklettől és a használati feltételektől függően eltérhet a feltüntetett időtől.

Rendszerkövetelmények az akkumulátor USB általi töltése esetén

Kereskedelemben kapható USB hálózati tápegység segítségével, amely 1,5 A-t vagy 3,0 A-t képes szolgáltatni*8

*8 Ha 3,0 A-os kimenő áramerősségű USB hálózati tápegységet használ, mindig olyan USB Type-C® kábelt használjon, amely megfelel az USB szabványnak, és támogatja a 3,0 A kimenő áramerősséget.
A mellékelt USB kábel legfeljebb 1,5 A kimenő áramerősséget támogat.

Kompatibilis iPhone/iPod modellek

iPhone XS Max, iPhone XS, iPhone XR, iPhone X, iPhone 8 Plus, iPhone 8, iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone SE, iPhone 6s Plus, iPhone 6s, iPhone 6 Plus, iPhone 6, iPhone 5s, iPod touch (6. generációs)
Az egység kompatibilis az iOS 10.0 vagy későbbi rendszerekkel.

A felépítés és a műszaki adatok előzetes értesítés nélkül megváltozhatnak.

Česky **Bezdrátový reproduktor**

Před obsluhou této jednotky si pečlivě přečtěte tuto příručku a uchovejte ji pro budoucí použití.
Přejděte na následující adresu URL a přečtěte si obsah LICENČNÍ SMLOUVY PRO KONCOVÉ UŽIVATELE.
https://rd1.sony.net/help/speaker/el20/h_zz/

POZOR

Tento spotřebič nevystavujte zdrojům otevřeného plamene (jako jsou zapálené svíčky).

Tento spotřebič neinstalujte do uzavřeného prostoru, jako je knihovna nebo vestavěná skříň.

Upozornění pro zákazníky: následující informace se týkají pouze zařízení, která se prodávají v zemích uplatňujících směrnice EU

Tento výrobek byl vyroben buď přímo nebo v zastoupení společností Sony Corporation.
Dovozce do EU: Sony Europe B.V.
Žádosti týkající se dovozce do EU nebo technických požadavků na výrobky danými směrnicemi Evropské unie je třeba adresovat na zplnomocněného zástupce, kterým je Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgie.

Sony Corporation tímto prohlašuje, že toto zařízení je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.
Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:
http://www.compliance.sony.de/

Platnost označení CE je omezena pouze na zeme, kde je toto označení ze zákona povinné, hlavne v zemích EHP (Evropský hospodářský prostor) a ve Švýcarsku.

Likvidace nepotřebných baterií a elektrického nebo elektronického zařízení (platí v Evropské unii a dalších státech uplatňujících oddelený systém sberu)

Tento symbol umístěný na výrobku, baterii nebo obalu upozorňuje, že s výrobkem a baterií by se nemělo nakládat jako s běžným domácím odpadem. Symbol, který se nachází na určitých typech baterií, může být kombinován s chemickou značkou. Chemická značka pro olovo (Pb) je přidána, pokud baterie obsahuje více než 0,004 % olova. Správným nakládáním s těmito nepotřebnými výrobky a bateriemi pomůžete zabránit možným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví, k nimž by mohlo docházet v případech nevhodného zacházení. Recyklace materiálů pomůže ochránit přírodní zdroje. V případě, že výrobek z důvodů bezpečnosti, funkce nebo uchování dat vyžaduje trvalé spojení s vloženou baterií, je třeba, aby takovouto baterii vyměnil pouze kvalifikovaný personál. K tomu, aby s baterií bylo správně naloženo, předejte výrobky, kterým končí životnost, na příslušné místo určené ke sběru elektrických a elektronických zařízení za účelem jejich recyklace. V případě, že jde o ostatní baterie, nahlédněte do části návodu, která popisuje bezpečné vyjmutí baterie z výrobku. Nepotřebnou baterii odevzdejte k recyklaci na příslušné sběrné místo. Pro podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku či baterie kontaktujte místní obecní úřad, podnik pro likvidaci domovních odpadů nebo prodejnu, ve které jste výrobek nebo baterii zakoupili.

Baterie (modul akumulátoru nebo nainstalované baterie) nevystavujte příliš dlouho nadměrnému teplu, jako je sluneční záření, oheň apod. Baterie nevystavujte extrémně nízkým teplotám, které by mohly způsobit přehřátí a kumulativní tepelný únik. Baterie či sekundární články nerozebírejte, neotvírejte ani neskartujte. V případě úniku článku zajistěte, aby elektrolyt nepřišel do styku s pokožkou nebo očima. Pokud již ke styku došlo, omyjte postižené místo velkým množstvím vody a vyhledejte lékařské ošetření. Sekundární články a baterie je nezbytné před použitím nabít. Vždy používejte správnou nabíječku a pro správné nabíjení si přečtěte pokyny výrobce nebo návod k použití zařízení. Po dlouhé době skladování bude zřejmě nutné baterie nebo články několikrát nabít a vybít, aby došlo k obnovení jejich max. kapacity. Likvidujte řádným způsobem.

Neumísťujte tento produkt blízko lékařských přístrojů

Tento přístroj (včetně doplňků) obsahuje magnet/y, které mohou interferovat s kardiostimulátory, shunty s programovatelnou chlopní, užívanými při léčbě hydrocefalu nebo jinými lékařskými přístroji. Neukládejte tento produkt v blízkosti osob, které tyto lékařské přístroje používají. Pokud používáte některý z těchto lékařských přístrojů, poraďte se s lékařem předtím, než budete používat tento produkt.

Toto zařízení bylo testováno a shledáno, že splňuje limity stanovené ve směrnici EMC při použití připojovacího kabelu kratšího než 3 metry.

Upozornění pro nabíjení

Zapojení zástrčky USB za mokra může způsobit zkrat vniknutím cizích látek nebo kapaliny (vody z kohoutku, slané vody, nápoje atd.) do hlavní jednotky či nabíjecího kabelu. Tím může dojít k závadám nebo abnormálnímu přehřívání.

Je-li vlhká hlavní jednotka či nabíjecí kabel, nikdy zástrčku USB nezapojujte.

Předběžná opatření

Bezpečnost

- Dotýká-li se pokožka tohoto výrobku delší dobu při jeho zapnutí, může dojít k nízkoteplotnímu zranění.
- Důležité informace, například název modelu, se nacházejí na vnitřním povrchu víčka na zadní straně jednotky.

Umístění

- Pro vyloučení rizika závad se při umisťování nebo ponechání této jednotky vyhněte těmto místům.
  - místo vystavené vysokým teplotám, jako je na přímém slunci nebo pod osvětlovacím zařízením, blízko zdroje tepla či v sauně;
  - uvnitř vozidla se zavřenými okny (zejména v létě);
  - nadměrně prašné místo;
  - místo vystavené silným vibracím
- Tuto jednotku položte na plochý vodorovný povrch. Při položení na nakloněný povrch se může jednotka kvůli vlastním vibracím převrátit nebo z povrchu spadnout, což může způsobit zranění, závady či zhoršení výkonu.
- V závislosti na podmínkách, kde je jednotka umístěna, se může převrátit nebo spadnout z povrchu. Blízko jednotky nenechávejte žádné cennosti.
- Tato jednotka není odolná proti magnetizmu. Zajistěte, aby předměty citlivé na magnetizmus (nahrané pásky, hodinky, platební či kreditní karty s magnetickým kódováním atd.) byly mimo dosah jednotky. Nezapomínejte na to ani při přenášení jednotky.

Ostatní

- Jednotku nepoužívejte ani nenechávejte v extrémně chladném či horkém prostředí (teplota mimo rozsah 5 °C – 35 °C). Je-li jednotka používána či ponechána mimo výše uvedený rozsah, může se automaticky zastavit k ochraně vnitřních obvodů.
- Při vysokých teplotách může dojít k zastavení nabíjení či poklesu hlasitosti k ochraně baterie.
- I když nehodláte jednotku delší dobu používat, nabijte baterii na plnou kapacitu 1x za 6 měsíců, abyste zachovali její kapacitu.

Autorská práva

- Android, Google Play a další příbuzné značky a logotypy jsou ochranné známky společnosti Google LLC.
- LDAC™ a logo LDAC jsou ochranné známky společnosti Sony Corporation.
- Loga a slovní značka BLUETOOTH® jsou registrované ochranné známky společnosti Bluetooth SIG, Inc. a použití těchto značek společností Sony Corporation je v rámci licence.
- N-Mark je ochranná známka nebo registrovaná ochranná známka společnosti NFC Forum, Inc. ve Spojených státech amerických a v dalších zemích.
- Apple, logotyp Apple, iPhone, iPod a iPod touch jsou ochranné známky společnosti Apple Inc. registrované v USA a dalších zemích.
  App Store je služební známka spolecnosti Apple Inc.
- Použití známky Made for Apple znamená, že příslušenství je určeno k připojení k výrobkům značky Apple označeným ve známce a že vývojář certifikací zaručuje splnění výkonnostních standardů značky Apple. Společnost Apple není odpovědná za provoz tohoto zařízení ani za splnění bezpečnostních a zákonných standardů tímto zařízením.
  Použití tohoto příslušenství s výrobkem značky Apple může ovlivnit bezdrátové funkce.
- USB Type-C® a USB-C® jsou ochranné známky organizace USB-IF (USB Implementers Forum).
- Ostatní ochranné známky a obchodní názvy patří příslušným vlastníkům.
- Symboly ™ a ® jsou v dokumentech vynechány.

Poznámky k vodotěsnosti a prachotěsnosti (čtěte před použitím jednotky)

Funkce vodotěsnosti a prachotěsnosti této jednotky

Jednotka s řádně nasazeným víčkem disponuje specifikací vodotěsnosti IPX7*1, jak je uvedeno v části „Stupeň krytí před ponořením do vody“ normy IEC60529, a specifikací IP6X*2, jak je uvedeno v části „Stupeň krytí před vniknutím cizích předmětů“ *3.

Kapaliny pro specifikace funkce vodotěsnosti

Vhodné	čerstvá voda, pitná voda, voda z bazénu, slaná voda
Nevhodné	jiné než výše uvedené (mýdlová voda, voda s detergenty či přísadami do koupele, šampon, horká třídelní voda atd.)

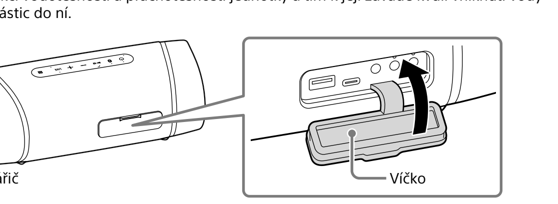
*1 IPX7 (Stupeň krytí před ponořením do vody): Podrobnosti viz Uživatelská příručka.
*2 IP6X (Stupeň krytí před vniknutím prachu): Podrobnosti viz Uživatelská příručka.
*3 Dodávané příslušenství a konektory této jednotky (USB) nejsou vodotěsné ani prachotěsné. Pro snížení rizika požáru a úrazu elektrickým proudem nevystavujte jednotku vodě ani vodním kapkám, když používáte konektor(y) (USB). Na jednotku nepokládejte vázy ani jiné nádoby s kapalinou.

Funkce vodotěsnosti a prachotěsnosti této jednotky jsou založeny na našich měřeních za zde popsaných podmínek. Upozorňujeme, že závady vzniklé ponořením do vody či vniknutím prachu, které byly způsobeny chybným použitím zákazníka, nejsou kryty zárukou.

Prevence degradace funkcí vodotěsnosti a prachotěsnosti

Přečtěte si další body a užívejte jednotku správně.

- Tato jednotka splňuje zkoušku pádu z 1,22 m na překližku o tloušťce 5 cm podle normy MIL-STD810H Method 516.8-Shock. Nicméně to nezaručuje absenci poškození nebo rozbití ani vodotěsnost a prachotěsnost za všech podmínek. Deformací nebo poškozením jednotky kvůli jejímu pádu či vystavení mechanickému rázu může dojít ke snížení výkonu vodotěsnosti a prachotěsnosti.
- Tato jednotka nedisponuje konstrukcí odolnou proti tlaku vody. Použití jednotky na místě, které je vystaveno vysokému tlaku vody – např. ve sprše, může způsobit závadu.
- Přímo na jednotku nikdy nelijte vodu o vysoké teplotě ani nefoukejte horký vzduch z vysoušeče vlasů či jiného spotřebiče. Dále jednotku nikdy nepoužívejte na místech vystavených vysokým teplotám, jako je sauna nebo blízko zdroje tepla.
- S víčkem zacházejte opatrně. Víčko hraje velmi důležitou roli při zachování funkcí vodotěsnosti a prachotěsnosti. Při používání této jednotky ověřte, že je víčko řádně zavřeno. Víčko zavírejte opatrně, aby se dovnitř nedostaly cizí předměty. Není-li víčko řádně zavřeno, může dojít k degradaci funkcí vodotěsnosti a prachotěsnosti jednotky a tím k její závadě kvůli vniknutí vody či prachových částic do ní.



Péče o tuto jednotku

Ačkoli je na textilní část této jednotky aplikována vodoodpudivá úprava, lze tuto jednotku používat pohodlněji a po delší dobu podle níže uvedených postupů údržby.

- Dojde-li v následujících případech ke znečištění povrchu této jednotky, ihned tyto nečistoty umyjte opláchnutím čistou vodou (např. z vodovodu). Ponechání nečistot na povrchu může způsobit poškození textilní části či oddílu pasivního zářiče, nebo závadu jednotky.
  Např.
  - Když po použití na pláži, u bazénu atd. dojde ke znečištění této jednotky solí, pískem apod.
  - Když je tato jednotka znečištěna cizími látkami (jako je opalovací krém či olej atd.)
- Dojde-li ke zmáčení této jednotky, ihned kapalinu utřete měkkým suchým hadříkem. Navíc jednotku nechte na vzdušném místě, dokud se vlhkost zcela nevysuší.
- Když se do reproduktorové části či oddílu pasivního zářiče této jednotky dostane voda, může se změnit kvalita zvuku. Nejedná se o závadu. Otřete vodu z povrchu jednotky a jejím položením na měkký suchý hadřík z ní vypusťte nahromaděnou vodu. Pak nechte jednotku na vzdušném místě, dokud se vlhkost zcela nevysuší.

Poznámky

- Dojde-li ke znečištění povrchu této jednotky, k čištění nepoužívejte detergent, ředidlo, benzin, alkohol atd., protože by to negativně ovlivnilo vodoodpudivou funkci textilní části jednotky.
- Zvláště v chladných oblastech vždy otřete jakoukoli vlhkost po použití této jednotky. Ponecháním vlhkosti na jejím povrchu může dojít k zamrznutí a poruše jednotky.
- Vniknou-li do textilní či jiné části jednotky zrnka písku apod., opatrně je odstraňte. K čištění jednotky nikdy nepoužívejte vysavač apod. Mohl by způsobit poškození reproduktorové či jiné části jednotky.

Poznámky týkající se licence

Tento výrobek obsahuje software, který společnost Sony využívá v rámci licenční dohody s vlastníkem jeho autorských práv. Na základě požadavku vlastníka autorských práv k softwaru jsme povinni zveřejnit obsah této dohody.
Otevřete prosím následující URL adresu a přečtěte si obsah licence.
https://rd1.sony.net/help/speaker/sl/20/

Upozornění k softwaru podléhajícímu GNU GPL/LGPL

Tento výrobek obsahuje software, který podléhá následující licenci GNU General Public License (dále označené pouze jako „GPL“) či GNU Lesser General Public License (dále označené pouze jako „LGPL“). Ty stanovují, že zákazníci mají právo získat, měnit a šířit zdrojový kód dotyčného softwaru v souladu s podmínkami poskytnuté licence GPL či LGPL.
Zdrojový kód výše uvedeného softwaru je dostupný na internetu.
Pro jeho stažení otevřete prosím následující URL adresu a poté vyberte název modelu „SRS-XB33“.
Adresa URL: http://oss.sony.net/Products/Linux/
Vezměte prosím na vědomí, že společnost Sony nemůže odpovědět na žádné žádosti ani zodpovědět žádné dotazy týkající se obsahu zdrojového kódu.

Technické údaje

Sekce reproduktoru

Jednotka s plným rozsahem
: Přibl. 48 mm × 70 mm (2)

Typ ozvučnice: Model s pasivním zářičem

BLUETOOTH

Komunikační systém
: Specifikace BLUETOOTH, verze 5.0

Max. komunikační dosah
: Přímá viditelnost přibl. 30 m*1

Frekvenční pásmo
: pásmo 2,4 GHz (2,4000 GHz – 2,4835 GHz)

Modulační metoda
: FHSS

Kompatibilní profily BLUETOOTH*2
: A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)
HSP (Headset Profile)
HFP (Hands-free Profile)

Podporovaný kodek*3
: SBC (Subband Codec)
AAC (Advanced Audio Coding)
LDAC

Přenosový rozsah (A2DP)
: 20 Hz – 20 000 Hz (vzorkovací frekvence 44,1 kHz)

Provozní frekvence / max. výstupní výkon (BLUETOOTH)
: 2 400 MHz – 2 483,5 MHz / < 9,0 dBm

*1 Skutečný rozsah se bude lišit v závislosti na faktorech, jako jsou překážky mezi zařízeními, magnetická pole u mikrovlnné trouby, statická elektřina, citlivost příjmu, výkon antény, operační systém, softwarová aplikace atd.
*2 Standardní profily BLUETOOTH označují účel komunikace BLUETOOTH mezi zařízeními.
*3 Kodek: Formát komprese a konverze audiosignálů

Poznámky

V závislosti na prostředí komunikační sítě může dojít k přerušení při vysokorychlostním přenosu.

NFC

Provozní frekvence: 13,56 MHz

Mikrofon

Typ: Elektretový kondenzátor

Směrová charakteristika
: Všesměrová

Efektivní frekvenční rozsah
: 100 Hz – 7 000 Hz

Obecné

Napájecí výstup: Konektor USB typu A (pro nabíjení baterie připojeného zařízení) (5 V=, max. 1 A)

Napájení: 5 V= (pomocí komerčně dostupného síťového adaptéru USB s výstupem 3 A) nebo pomocí vestavěné lithium-iontové baterie

Kapacita lithium-iontové baterie (s přehráváním přes připojení BLUETOOTH)
: Přibl. 24 hodin*4 *7
Přibl. 14 hodin*5 *7
Přibl. 4 hodin*6 *7

Rozměry (včetně vyčnívajících částí a ovládacích prvků)
: Přibl. 246 mm × 97 mm × 106 mm (š/v/h)

Hmotnost: přibl. 1,1 kg včetně baterie

Dodávané příslušenství
: Kabel USB Type-C® (USB-A do USB-C® / max. 1,5 A) (1)

*4 Naměřená hodnota získaná přehráním vybraného zdroje hudby s úrovní hlasitosti přístroje nastavenou na 36, režim zvuku se nastaví na STAMINA a osvětlení je vypnuto.
*5 Naměřená hodnota získaná přehráním vybraného zdroje hudby s úrovní hlasitosti přístroje nastavenou na hodnotu 35 a s výchozím továrním nastavením (osvětlení: ZAPNUTO a režim zvuku nastavený na: EXTRA BASS).
*6 Naměřená hodnota získaná přehráním vybraného zdroje hudby s úrovní hlasitosti přístroje nastavenou na maximum a s výchozím továrním nastavením (osvětlení: ZAPNUTO a režim zvuku nastavený na: EXTRA BASS).
*7 Skutečná doba přehrávání se může od té uvedené lišit v závislosti na nastavení hlasitosti, druhu přehrávaných skladeb, okolní teplotě a podmínkách používání.

Požadavky na systém pro nabíjení baterie pomocí USB

Pomocí komerčně dostupného síťového adaptéru USB s výstupem 1,5 A nebo 3,0 A*8

*8 Při použití síťového adaptéru USB s výstupním proudem 3,0 A nezapomeňte zapojit kabel USB Type-C®, který odpovídá standardu USB a podporuje výstupní proud 3,0 A.
Dodaný kabel USB podporuje výstupní proud max. 1,5 A.

Kompatibilní modely iPhone/iPod

iPhone XS Max, iPhone XS, iPhone XR, iPhone X, iPhone 8 Plus, iPhone 8, iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone SE, iPhone 6s Plus, iPhone 6s, iPhone 6 Plus, iPhone 6, iPhone 5s, iPod touch (6. generace)
Jednotka je kompatibilní s operačním systémem iOS 10.0 nebo novějším.

Konstrukce a specifikace podléhají změnám bez předchozího upozornění.

Made for iPhone | iPod
Download on the App Store
GET IT ON Google Play
Bluetooth®
LDAC